Puzzle Lounge
キャンスルマンゴー
2
小椋ムク
木原音瀬

9784864420600

ISBN978 4-86442-060-0
C0979 ¥667E

1920979006676

発行：東京漫画社

定価 本体667円＋税

キャッスルマンゴー 2

原作 小椋ムク
漫画 木原直輝

花火大会で女の子一人の方を見かけて以来、千尋は彩と距離を置くようになる。
突然そっけなくなった千尋に不安を募らせる彩たったが、そんな折、母が再婚してしまう。
義父に恵みごっそりとラブホテルの営業を引き継ぎ、
悪行の悪い客のせいで大切なホテルが焼けてしまい――!?
互いを想う気持ちが大きいほどにすれ違ってしまう不器用な二人の行方、感動の完結

小椋ムク

木原先生、有り難うございました。

木原音瀬

小椋先生、お疲れ様でした！

MARBLE COMICS

PRICE ››› ¥619 ››› 667+TAX

小椋ムクCOMICS

- キャッスル マンゴー 2
  原作/木原音瀬
- キャッスル マンゴー 1
  原作/木原音瀬
- センチメンタルガーデンラバー

東京漫画社発行＊マーブルコミックス

cover design hiroyuki nijima (megamixgraphic)

原作 木原音瀬 × 作画 小椋ムク

キャッスル マンゴー

castle mango

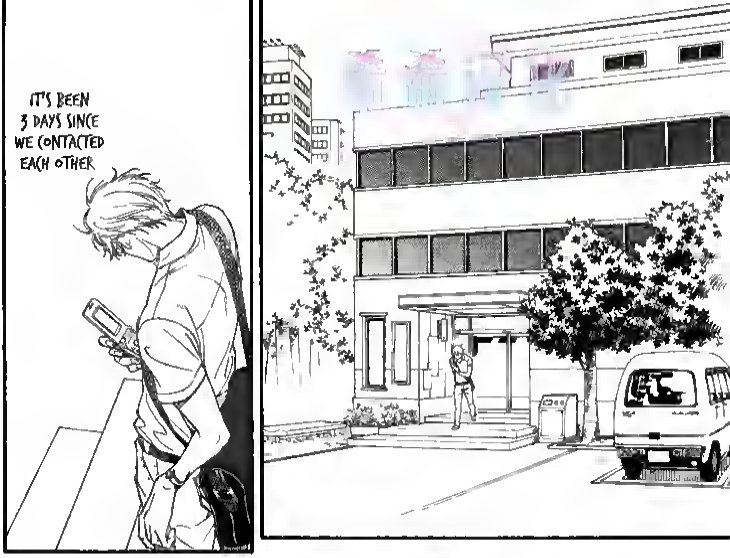
take.6

KNOCK KNOCK!
CREAK
CREAK
CREAK
CREAK

GOOD EVENING.
.....
IT'S FOR YOU.
WERE THE FIREWORKS PRETTY?
THANKS.
ALTHOUGH I'M STANDING RIGHT HERE, HE'S NOT SAYING ANYTHING...

OH, IS THAT SO?
IT DOESN'T SEEM THAT BAD FROM HERE THOUGH
IT'S VERY MESSY RIGHT NOW DUE TO THE ACCUMULATION OF MY WORK.
CAN I ENTER?
I WENT WITH HARUHI...
.....
HEY,
WITH WHOM DID YOU GO TO THE FIREWORKS DISPLAY WITH?

IT'S GETTING LATE. YOU BETTER HEAD BACK.
OH..
OKAY..
DON'T TELL ME,
I TURNED DOWN HIS INVITATION?
HE'S MAD BECAUSE
BUT... AT THAT TIME I'VE ALREADY MADE PLANS WITH HARUHI


IT'S BEEN 3 DAYS SINCE WE CONTACTED EACH OTHER

BUT A WHILE AGO HE SAID HE WANTED US TO TRAVEL TOGETHER.
Chirp
AND NOW SUMMER VACATION'S NEARING TO AN END...
Chirp Chirp
EVEN WHEN I GO DIRECTLY TO HIS APARTMENT, HIS DOOR WAS LOCKED
HIS WORK IS PROBABLY HOLDING HIM UP...

AND I WAS SO LOOKING FORWARD TO IT
TOGAME SAN
.....
WHAT DO YOU WANT?
CAN'T I LOOK FOR YOU WITHOUT A REASON ?
WHAT I WANT ?
WERE YOU, BUSY AT WORK?
PRETTY MUCH

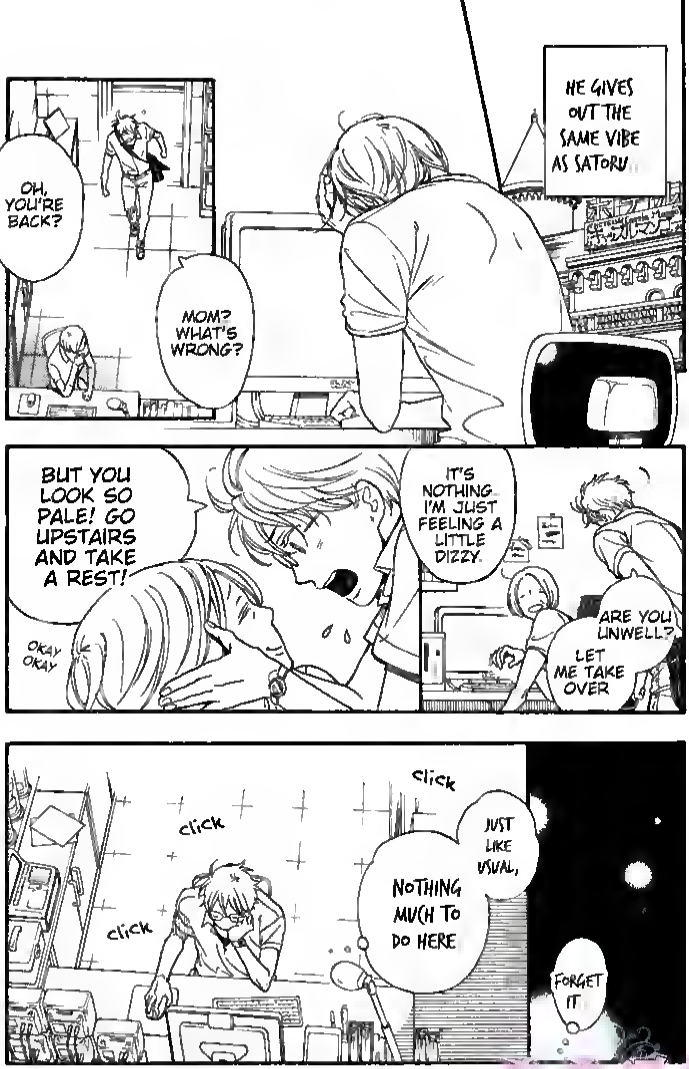
CAN I READ AT YOUR APARTMENT FOR A LITTLE WHILE?
SOMEONE'S COMING OVER LATER.
I GOTTA GO FETCH HIM NOW..!
HELLO! TO-GA-ME!
HELLO!

AMAZING!
WOW! COOL!
OH RIGHT TOGAME,
THANKS TO THE GPS INSTALLED IN MY PHONE!
WOW, YOU FOUND YOUR WAY.
THIS IS?
HE'S THE PART TIMER IN OUR COMPANY.
OH HIM?
No WAY!!!
咲
SFX: BADUMP!

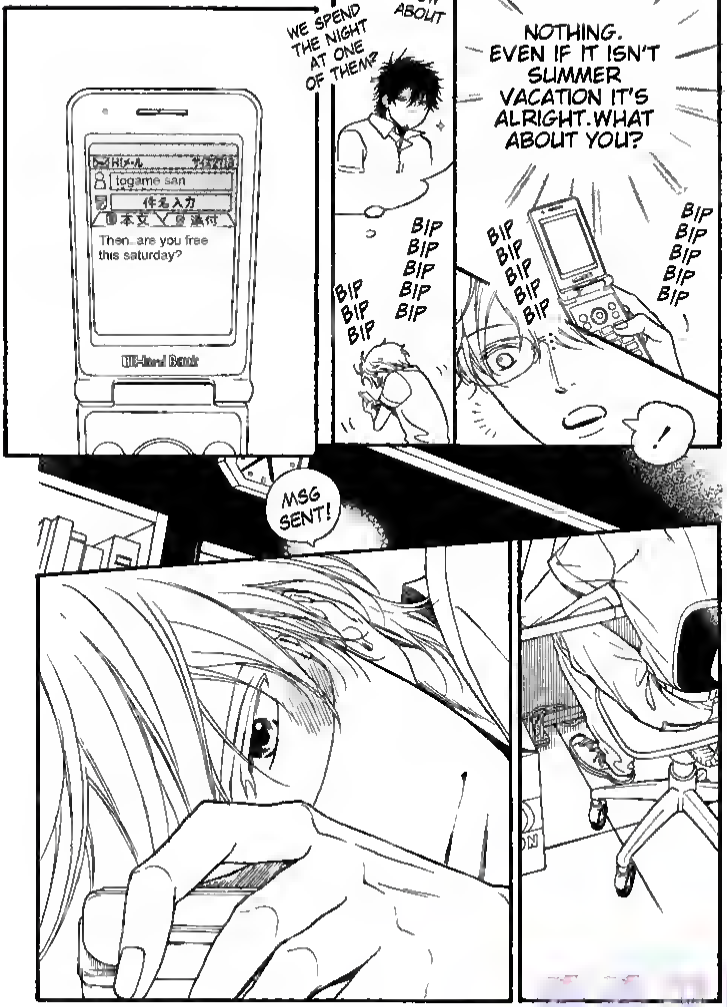
WHERE'S YOUR APARTMENT?
IT STINKS HERE!
HE DIDN'T SAY THAT I'M DATING HIM
HAHA!
I-IDIOT!! DON'T SAY IT OUT LOUD HERE!
WHAT?!
ISN'T YOUR COMPANY AN AV COMPANY?!
CYA!
FEELS UNEASY
THUM!
WHO
IS THAT?

HEY..
THE VACATION?
BECAUSE UNTIL NOW IT'S STILL UNDECIDED..
BE CARE-FUL ON YOUR WAY HOME
WHAT?!
AN OLD FRIEND.
HE HAPPENED TO BE IN THE AREA DUE TO HIS WORK.
...IT GOT BUSY AT WORK.
I WAS UNABLE TO APPLY FOR SOME DAYS OFF.

OH.
IS THAT SO?
I'M SORRY.
CYA.
I FEEL LIKE TOGAME SAN'S PRETTY COLD TO ME RECENTLY.
IS IT BECAUSE SOMEONE CLOSE WAS VISITING HIM?
I DON'T REALLY GET IT BUT,
THAT GUY,
SEEM TO BE OF THE SAME AGE AS TOGAME SAN
HE'S CHEERFUL, UNLIKE MYSELF


HE GIVES OUT THE SAME VIBE AS SATORU
OH, YOU'RE BACK?
MOM? WHAT'S WRONG?
BUT YOU LOOK SO PALE! GO UPSTAIRS AND TAKE A REST!
OKAY OKAY
IT'S NOTHING. I'M JUST FEELING A LITTLE DIZZY.
ARE YOU UNWELL? LET ME TAKE OVER
click
click
click
NOTHING MUCH TO DO HERE
JUST LIKE USUAL,
FORGET IT

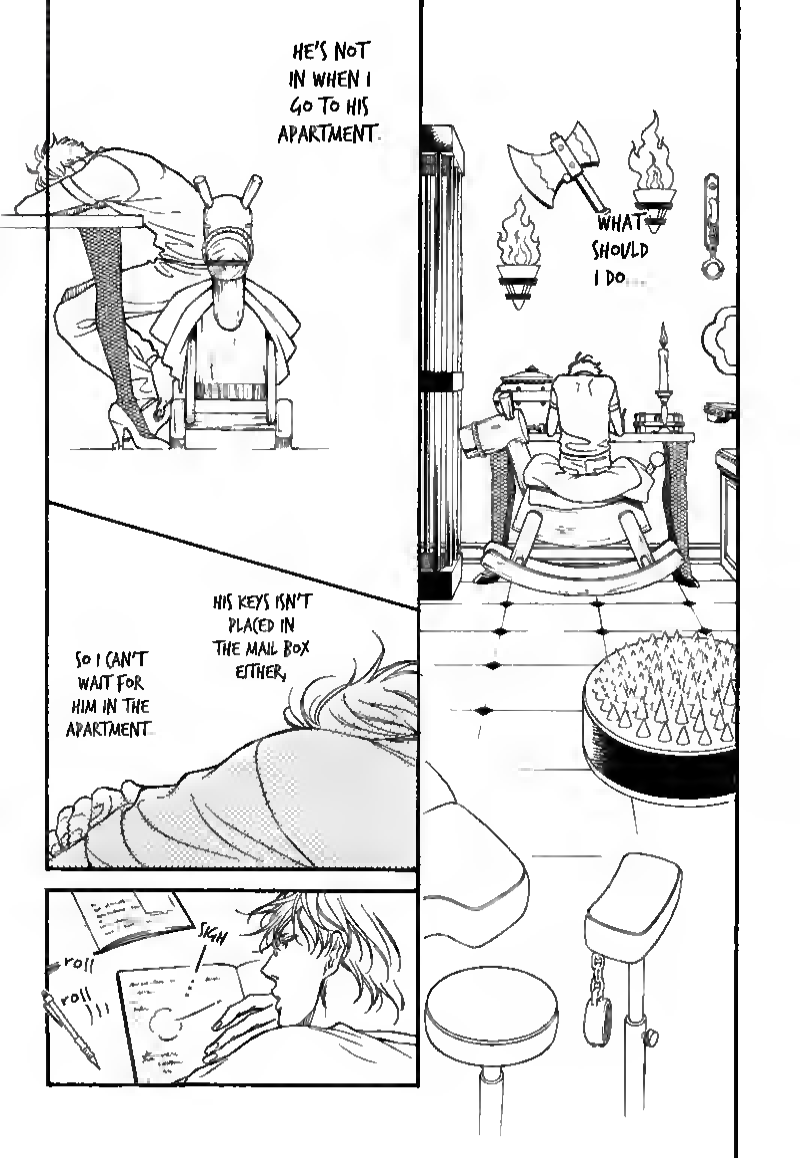
I SHOULDN'T JUST FOCUS ON SOLVING THE PROBLEM IN FRONT OF ME RIGHT NOW
BUT,
click
click
click
click
I HAVE TO FIND OUT THE ROOT OF THE PROBLEM AND ELIMINATE IT..
I SHOULD PROBABLY THINK OF SOME PROMOTIONAL ACTIVITIES
BUT COMPARED TO THE PREVIOUS MONTH IT DECLINED A LITTLE
AUGUST'S INCOME IS PRETTY GOOD
A PLACE TO RELAX
ATAMI
WAAAAH!
WHEN
WHEN
SITS UP!!
ATAMI
I WANNA GO

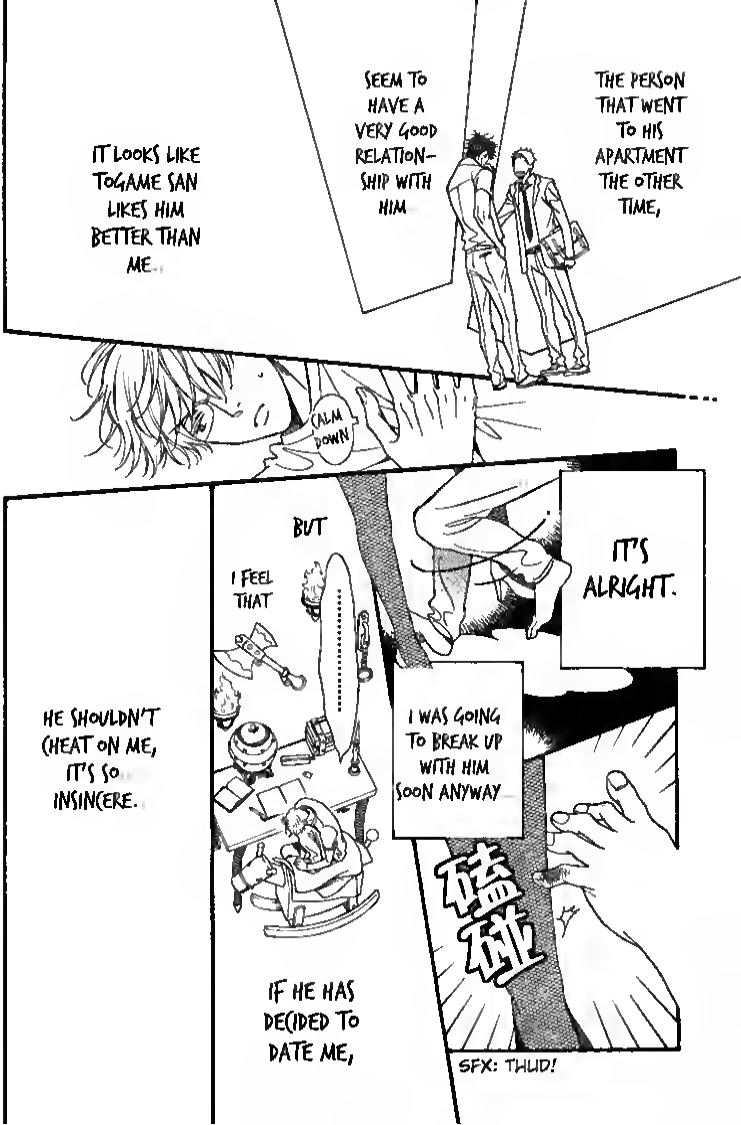

WE SPEND THE NIGHT AT ONE OF THEM?
HOW ABOUT
NOTHING. EVEN IF IT ISN'T SUMMER VACATION IT'S ALRIGHT.WHAT ABOUT YOU?
BIP BIP BIP BIP BIP BIP
BIP BIP BIP BIP BIP BIP
!
メール
logame san
件名入力
本文
添付
Then..are you free this saturday?
MSG SENT!

HARUNA?
WE WENT TO CATCH A MOVIE TOGETHER LAST WEEK-END!
DOES SHE REPLY YOU VERY QUICKLY?
QUIT BEING BUMMED ALL OF A SUDDEN.
YOU'RE RIGHT!
THEN,
WHAT WOULD YOU THINK IF SHE REPLIED YOU LIKE, 10 DAYS LATER?
WELL
IT'S PRETTY NORMAL.
SHE'LL REPLY ME LATEST ON THAT DAY ITSELF.
BIP
BIP
BIP
BIP
BIP
BIP

I THOUGHT THE TEXT DIDN'T GO THROUGH,
SO I SENT ANOTHER.
BUT I STILL HAVEN'T GOTTEN A REPLY.
...A FRIEND?
OR YOUR CRUSH?
WELL, SOME PEOPLE FIND IT A HASSLE TO TEXT. IN THIS CASE .
IN THIS CASE?

WELL,
I THINK THAT,
YOU COULD BE RECEIVING THE WRONG SIGNALS.
DROP
AH!
NO!!
DON'T MIND MY GIBBERISH!
HELLO?
THERE ARE EXCEPTIONS IN THIS WORLD!
HELLO?
SORRY.


HE'S NOT IN WHEN I GO TO HIS APARTMENT.
WHAT SHOULD I DO...
HIS KEYS ISN'T PLACED IN THE MAIL BOX EITHER,
SO I CAN'T WAIT FOR HIM IN THE APARTMENT.
SIGH
roll
roll

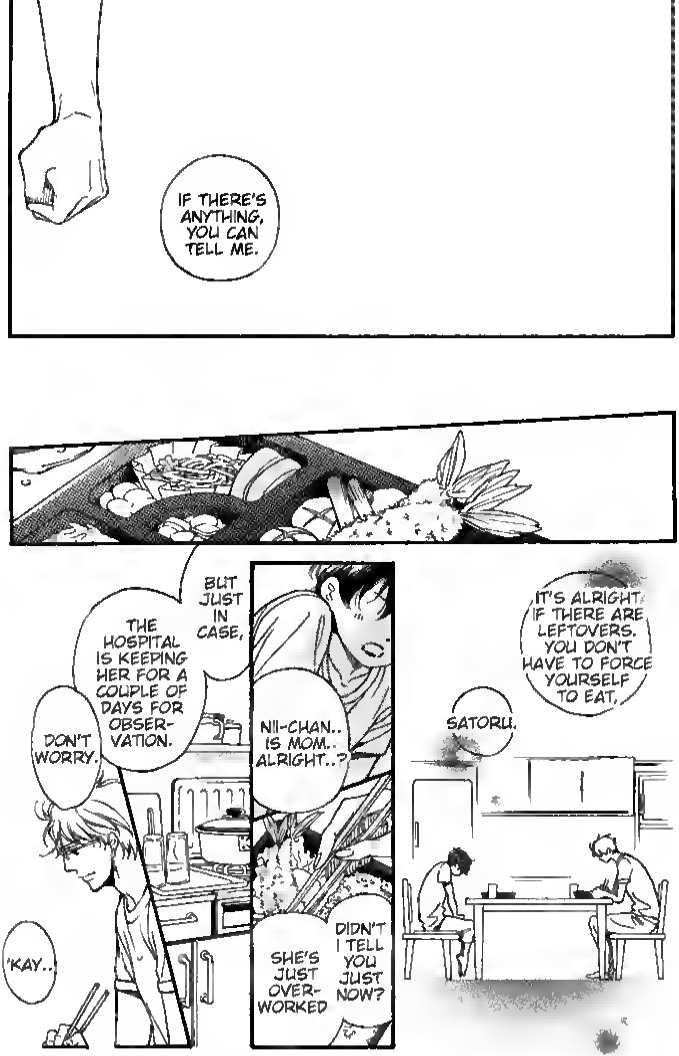

IT LOOKS LIKE TOGAME SAN LIKES HIM BETTER THAN ME...
SEEM TO HAVE A VERY GOOD RELATION-SHIP WITH HIM
THE PERSON THAT WENT TO HIS APARTMENT THE OTHER TIME,
CALM DOWN
HE SHOULDN'T CHEAT ON ME, IT'S SO... INSINCERE.
BUT I FEEL THAT
IF HE HAS DECIDED TO DATE ME,
IT'S ALRIGHT.
I WAS GOING TO BREAK UP WITH HIM SOON ANYWAY...
SFX: THUD!

NII-CHAN!!
SA-TORU
MOM, SHE..
HUH?

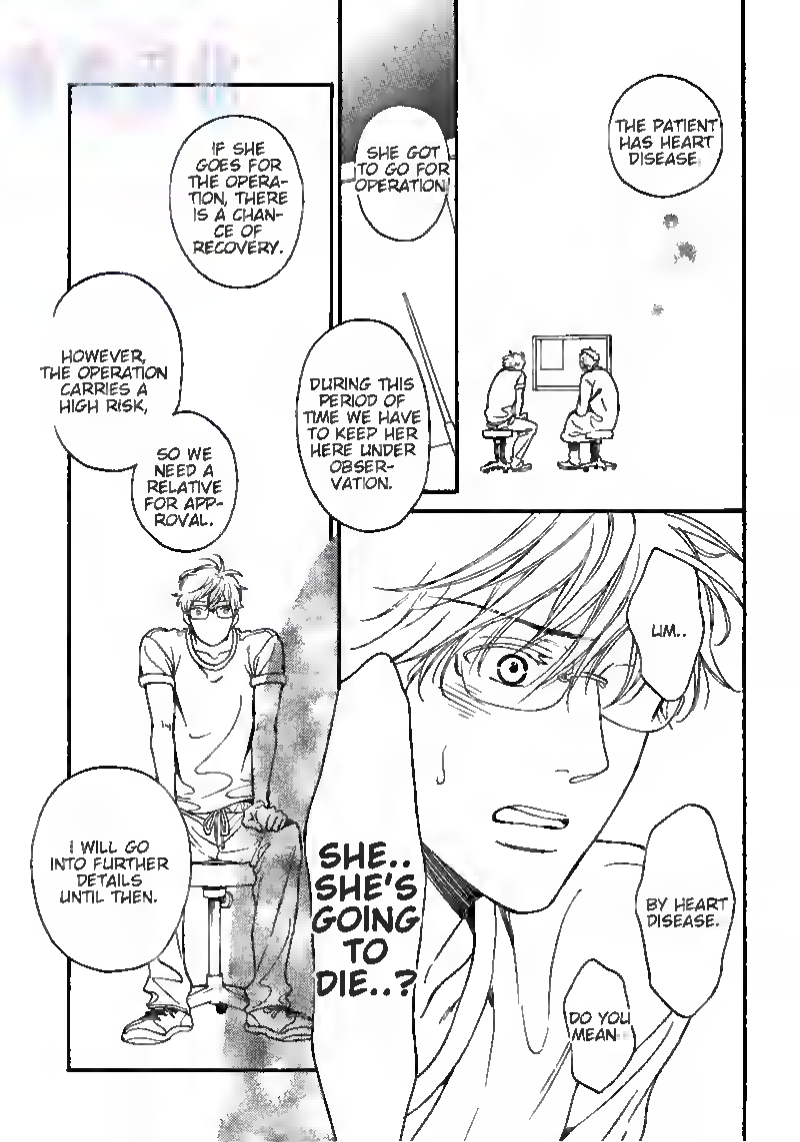
MOM!!
MOM
MOM
WHAT'S HAPPENING ?
MOM..
WHAT'S GOING ON?!
SATORU,
GET THE PHONE,
CALL THE AMBULANCE!
MM.. 'KAY

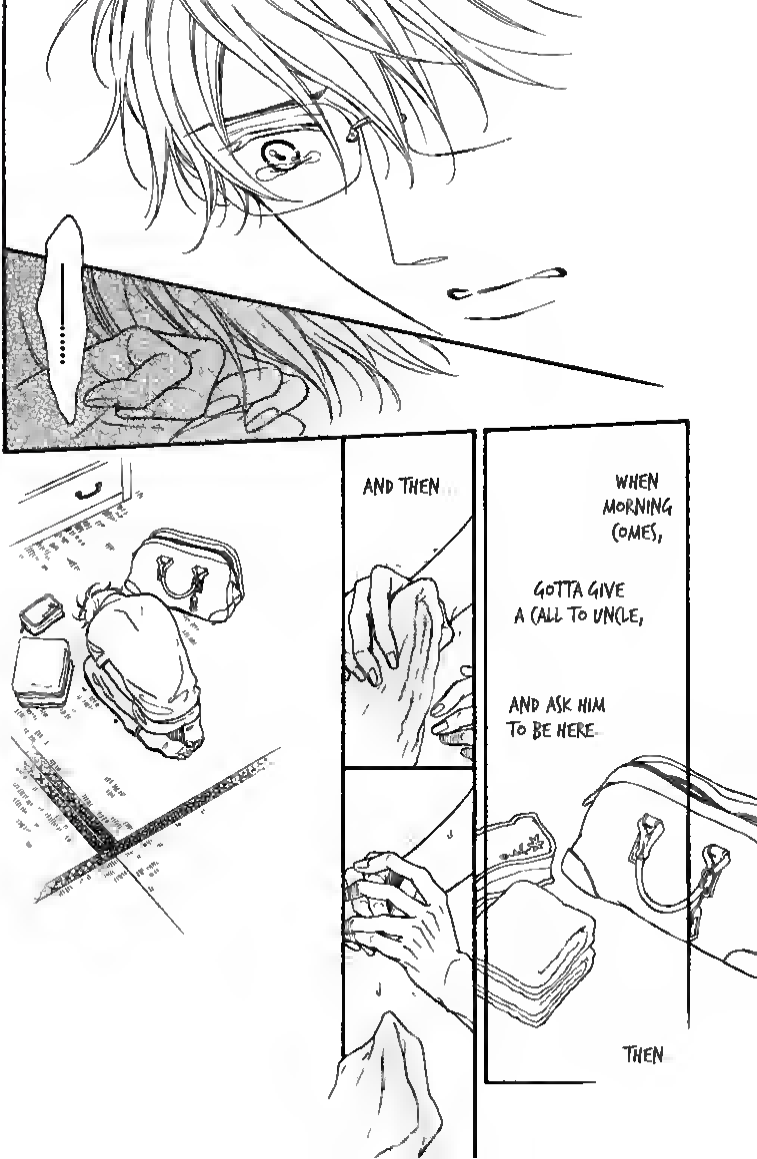
1-
I HAVE TO BE STRONG-..
HAVE YOU CONTACTED YOUR DAD?
SIGN HOSPITAL
総合病

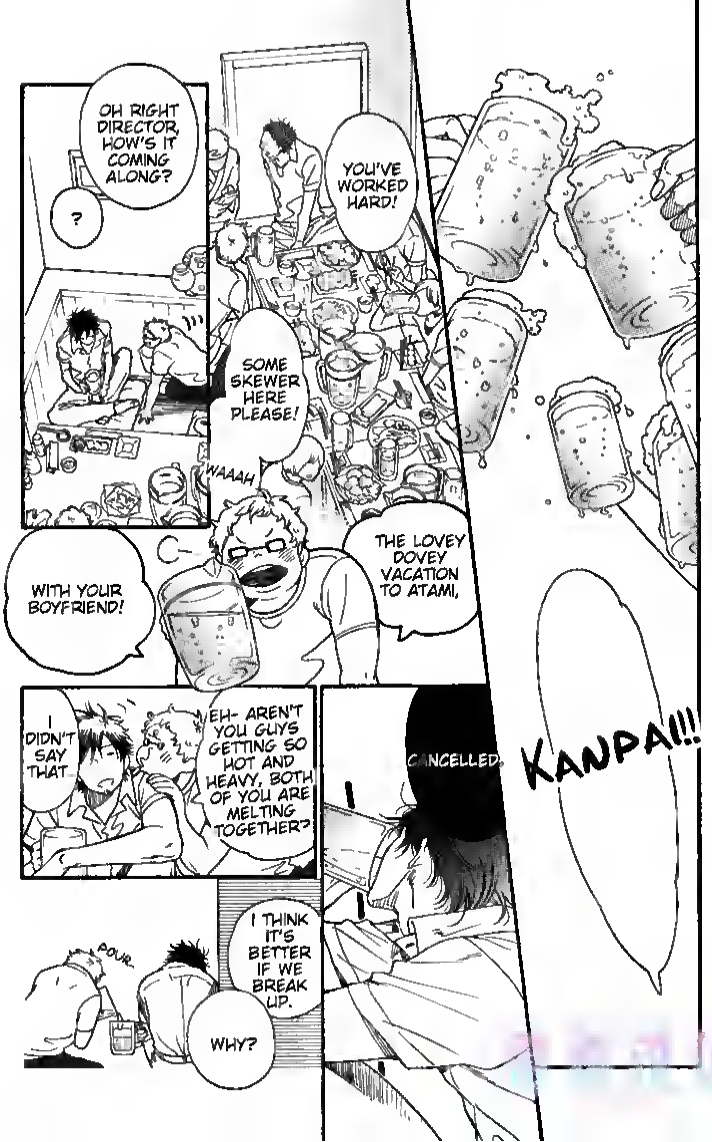
MY DAD PASSED AWAY TEN YEARS AGO.
SO,
THEN,
WHAT ABOUT YOUR RELATIVES?
MY MOM DOESN'T HAVE SIBLINGS. MY UNCLE IS ABROAD.
I DON'T THINK HE WILL BE ABLE TO COME OVER IMMEDIATELY.


IF THERE'S ANYTHING, YOU CAN TELL ME.
BUT JUST IN CASE,
THE HOSPITAL IS KEEPING HER FOR A COUPLE OF DAYS FOR OBSER-VATION.
DON'T WORRY.
'KAY..
NII-CHAN.. IS MOM.. ALRIGHT..?
SHE'S JUST OVER-WORKED
DIDN'T I TELL YOU JUST NOW?
SATORU.
IT'S ALRIGHT. IF THERE ARE LEFTOVERS. YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF TO EAT.

WELL... GOTTA CLOSE IT TEMPO-RARILY..
BUT ONLY FOR THE TIME WHEN MOM IS IN THE HOSPITAL.
DON'T WORRY.
WHAT ABOUT THE HOTEL?
GOT IT...
TOILETRIES IS A MUST.
DOES THE HOSPITAL HAVE TOWELS?
HOW MANY SET OF CLOTHES SHOULD I PREPARE?
WHAT DO YOU NEED, WHEN YOU'RE HOSPI-TALISED?


THE PATIENT HAS HEART DISEASE.
SHE GOT TO GO FOR OPERATION!
IF SHE GOES FOR THE OPERATION, THERE IS A CHANCE OF RECOVERY.
HOWEVER, THE OPERATION CARRIES A HIGH RISK.
DURING THIS PERIOD OF TIME WE HAVE TO KEEP HER HERE UNDER OBSERVATION.
SO WE NEED A RELATIVE FOR APPROVAL.
I WILL GO INTO FURTHER DETAILS UNTIL THEN.
SHE.. SHE'S GOING TO DIE..?
UM..
BY HEART DISEASE.
DO YOU MEAN..


AND THEN...
WHEN MORNING COMES,
GOTTA GIVE A CALL TO UNCLE,
AND ASK HIM TO BE HERE.
THEN


OH RIGHT DIRECTOR, HOW'S IT COMING ALONG?
?
YOU'VE WORKED HARD!
SOME SKEWER HERE PLEASE!
WAAAH
THE LOVEY DOVEY VACATION TO ATAMI,
WITH YOUR BOYFRIEND!
I DIDN'T SAY THAT
EH- AREN'T YOU GUYS GETTING SO HOT AND HEAVY, BOTH OF YOU ARE MELTING TOGETHER?
CANCELLED.
KANPA!!!
POUR.
I THINK IT'S BETTER IF WE BREAK UP.
WHY?

HE'S STILL YOUNG.
I DON'T KNOW..
BUT IT'S BETTER FOR HIM TO FALL FOR A GIRL..
BISEXUAL THEN?
HE DOESN'T SEEM TO BE PURELY HOMO-SEXUAL
BUT DIRECTOR, HAVEN'T YOU ALREADY DID HIM?
YOU SUSPECTED HE WAS BI-SEXUAL YET YOU STILL WENT AHEAD AND DID HIM. IS THAT RIGHT?
SO AS AN ADULT I SHOULD LEAD THE YOUTH BACK TO THE RIGHT PATH.
YOU'RE RIGHT!
YES YOU'RE ABSOLUTELY RIGHT.
BUT LOVE IS SELFISH,
IF HE ISN'T ONE OF YOU, MAKE HIM ONE!
loud..

CONTINUE YOUR DRUNKEN TALK AND YOUR POLICEWOMAN IN MINI SKIRT IS GONNA ARREST YOU-
YOSHIDA.
DON'T BE OVERLY PERSISTENT ON SOMEONE...
I'M NOT TELLING YOU TO BE COLD THOUGH... HOW SHOULD I PUT IT..
pow.
DIRECTOR...
IT'S TOO EARLY FOR CONCLUSIONS!
HOW SHOULD I PUT IT
I'M NOT EXPECTING ANYTHING OUT OF ANYONE.
IF YOU DO THAT...
IT'S KINDA KIND-..
NO MATTER HOW MUCH I LIKE HIM, IT'S IMPOSSIBLE TO KEEP HIM BY MY SIDE FOREVER. THAT'S ALL.
I FEEL THAT,
THAT'S NOT WHAT I MEANT.
DOES THAT MEAN, YOU DON'T BELIEVE IN ANYONE?
THAT'S HARSH!
UWAH---!!!
SHOCK!
TWO MORE JUGS OF BEER PLEASE!

TO BE CONTINUED

CASTLE MANGO [V2C1/CHPT8]

BY OGURA MUKU & KONOHARA NARISE

BROUGHT TO YOU BY: PEEK-A-YAOI.TUMBLR.COM

RAWS FROM: 希希汉化

Note I was lazy with the cleaning. Translation not 100% accurate. I take no responsibilities.
Please do not remove credit page if you share this around. thank you and enjoy!

castle.mango

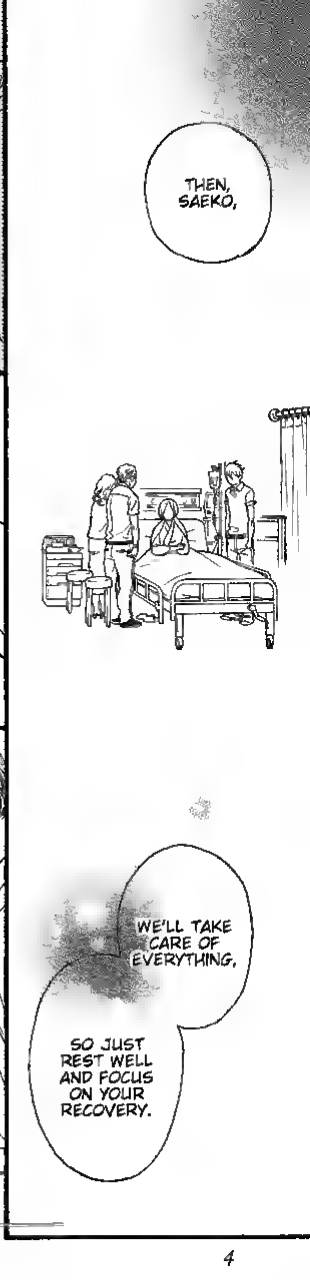
take.7

- RECAP -
AFTER YORIZU WENT TO THE FIREWORK FESTIVAL WITH HARUHI AND SOME GIRLS,
TOGAME BECAME VERY COLD TOWARDS HIM.
THE TRIP THAT THEY WERE PLANNING TO GO TOGETHER WERE CANCELLED IN THE END.
YORIZU COULD NOT ENTER TOGAME'S HOUSE EVEN IF HE WENT THERE,
AND TOGAME DOESN'T REPLY TO HIS TEXTS.
IN THE MEANTIME, YORIZU'S MOM GOT ADMITTED TO THE HOSPITAL BECAUSE OF
HER HEART FAILURE

圖源：HY資源組　翻譯：gira　校對：namaco　修整：love

原作 木原音瀬 × 作画 小椋ムク

SORRY FOR THE TROUBLE.
I'LL BE LEAVING MY KIDS IN YOUR GOOD HANDS THEN.
BE GOOD AND LISTEN TO AUNT AND UNCLE OKAY?

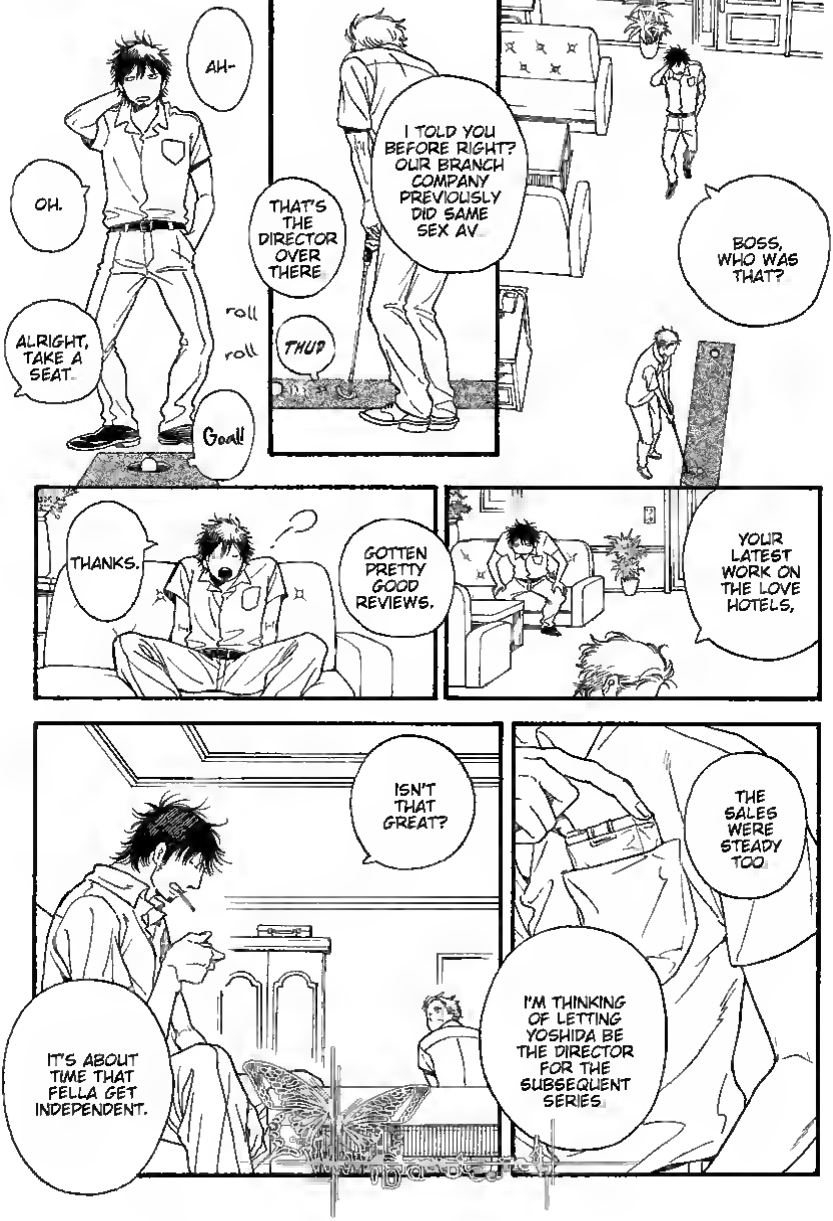

THEN, SAEKO,
WE'LL TAKE CARE OF EVERYTHING.
SO JUST REST WELL AND FOCUS ON YOUR RECOVERY.

AH, IT'S A RELIEF!
LOUNGE
.....
IF THAT PERSON,
REQUESTED FOR US TO STAY AT THE LOVE HOTEL TO TAKE CARE OF HER KIDS IT'LL BE BAD
THANK GOD SHE DIDN'T!

DON'T EVEN DARE TO MENTION TO OTHERS THAT HIS HOME IS A LOVE HOTEL,
HE PROBABLY DON'T WANT TO DEEP INSIDE HIS HEART..
THAT KID,
Starred!
NO WAY! IT'S WAY TOO EMBARRASSING TO TEND TO A LOVE HOTEL!
BUT, YOU'RE FREE ANYWAY, WHAT'S THE BIG DEAL, JUST TAKE CARE OF THE HOTEL AS WELL!
HEY, YOROZU MIGHT HEAR YOU!
I'LL COME EVERY DAY.
IT'S FINE TO LINGER FOR A BIT.
HEY, THAT'S FAST..
IT'S ALRIGHT.
DURING THIS PERIOD OF TIME WHEN YOUR MOM ISN'T HOME.
OH RIGHT,

I ABSOLUTELY,
DON'T NEED SOMEONE LIKE HER TO TAKE CARE OF ME.
I'M FINE WITH TAKING CARE OF THE HOUSEHOLD MATTERS BY MYSELF.
I DON'T WISH TO TROUBLE AUNT AT ALL.
THANK YOU,
FOR VISITING MOM TODAY.
UW...

SFX: YAWNNN
SLEEPY
creak
OH,
HELLO.
nods
...?
thud thud!
YOU'VE WORKED HARD-
YO, TOGAME!
SFX: KU-CHA


AH-
OH.
ALRIGHT, TAKE A SEAT.
roll
roll
Goal!
THAT'S THE DIRECTOR OVER THERE
THUD
I TOLD YOU BEFORE RIGHT? OUR BRANCH COMPANY PREVIOUSLY DID SAME SEX AV.
BOSS, WHO WAS THAT?
THANKS.
GOTTEN PRETTY GOOD REVIEWS.
YOUR LATEST WORK ON THE LOVE HOTELS,
IT'S ABOUT TIME THAT FELLA GET INDEPENDENT.
ISN'T THAT GREAT?
I'M THINKING OF LETTING YOSHIDA BE THE DIRECTOR FOR THE SUBSEQUENT SERIES.
THE SALES WERE STEADY TOO.

TOGAME,
blow
HOW LONG HAVE YOU BEEN HERE?
TEN YEARS.
he~sigh
TEN YEARS, HUH?
YOU
MENTIONED YOU WANTED TO MAKE A MOVIE, DIDN'T YOU?
SOMEONE I KNOW IS PLANNING TO MAKE A THEATRICAL MOVIE
APPARENTLY, THERE ISN'T ENOUGH MANPOWER.

"WOULD YOU LIKE TO GIVE IT A TRY?"
...
AH, IT'S THE MAN FROM JUST NOW
SFX STARE
NO WAY!!
SEE YOU NEXT TIME THEN!
BYE
OF COURSE

SFX: SHOVE
WHEN SCHOOL'S OVER...
SORRY, I GOTTA GO!
SHIRO-SAKI,
QUICKLY
SWIFTLY
QUICKLY
WHY WOULD HE BE HERE?
DONE!
SFX: DING DONG!
OH MAN, HE'S BEEN LIKE THAT LATELY.
BYE!
SFX: SWISH SWISH
MART

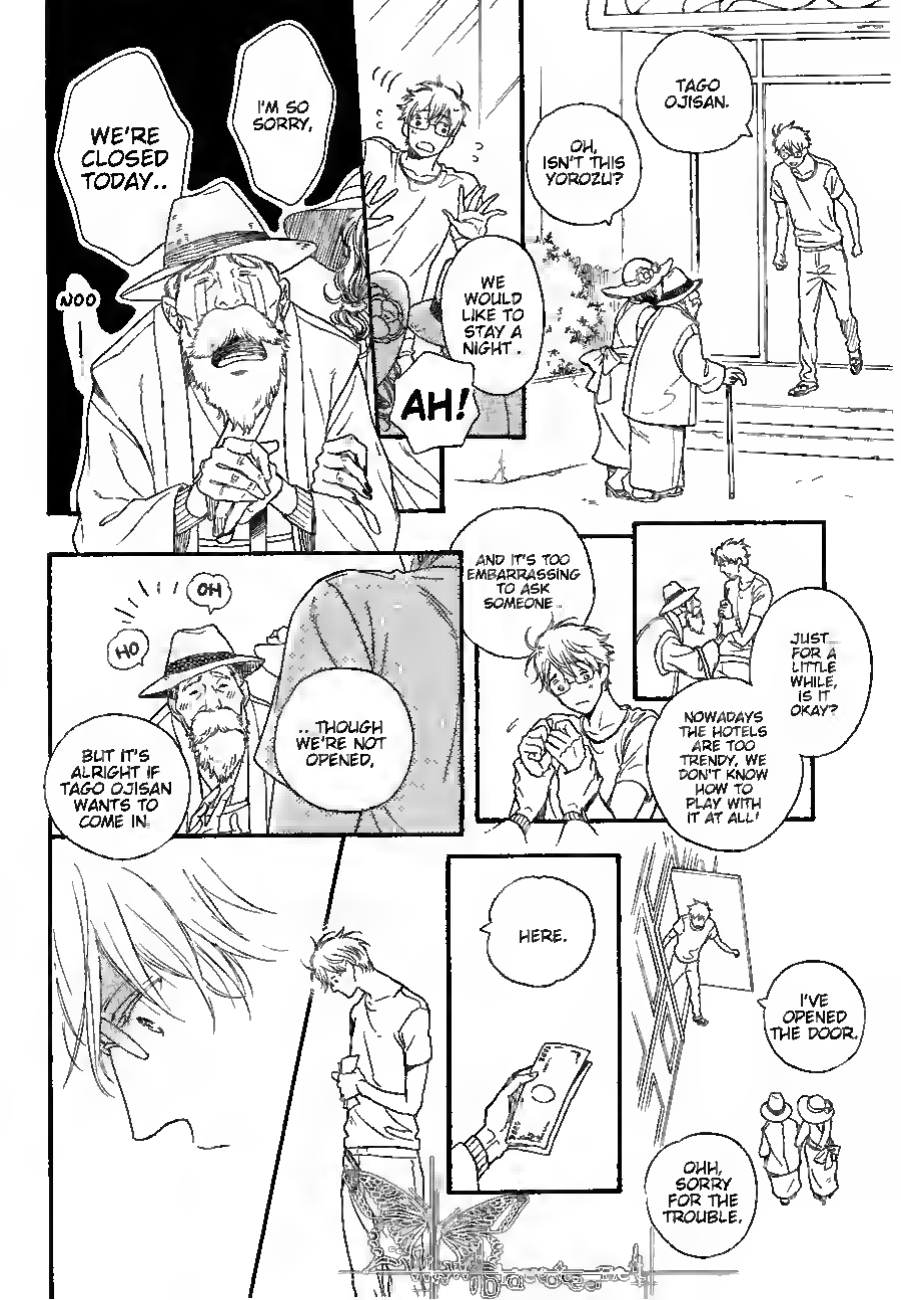
SFX: TUMBLE TUMBLE
車車車車車
OUCH
SFX: SWISH SWISH
NII-CHAN I'M HOME!
WHY IS IT SO WRINKLY?
COMING!

ITADA-KIMASU!
ITADA-KIMASU!
EH?
THE HOSPITAL!
NII-CHAN, HAVE YOU BEEN TO THE HOSPITAL YET?
AHH,
MOM'S CONDI-TION HAS STABILIZED,
DON'T WORRY!
OH..
OKAY.

MOM WON'T BE ABLE TO START WORKING RIGHT AWAY AFTER SHE LEAVES THE HOSPITAL
EATING OUT OR MAKING OUR OWN FOOD,
I'M NOT SURE HOW LONG WE CAN LAST...
SIGHHH-
tap
tap
tap
scratch
scratch
scratch
GOTTA INCLUDE MOM'S SURGERY FEES AND HOSPITALIZATION FEES INTO THE EXPENSES AS WELL
MONEY
NO MATTER WHAT, I DON'T WANNA BORROW MONEY FROM AUNT AND UNCLE

SFX FWUMP
AH,
IT HURTS
SHARP PAIN
IT'S BETTER IF I TAKE PART TIME JOBS
BUT,
IF I WORK AND DO THE HOUSEHOLD CHORES, I WON'T HAVE THE TIME TO STUDY
IF I SHORTEN MY SLEEP,
I WON'T BE ABLE TO CONCENTRATE IN CLASS,
AND WHEN MY GRADES PLUNGE, I WOULD BE FORCED TO LEAVE SCHOOL
WHAT SHOULD I DO...
No new mail
OK
Togame
0909XXXXXXX
XXXXX@XXXX.X
IF YOU THINK YOU CAN'T HANDLE IT ANYMORE,
THEN JUST DEPEND ON THE ADULTS.

...DEPEND?
...BUT I CAN'T DEPEND WHEN I'M UNSURE IF THE OTHER PARTY IS CONCERNED OR NOT.
SHAKE
SHAKE
SHAKE
BETTER GET OUT...
AND CLEAR MY HEAD...
stagger-
AH


TAGO OJISAN.
OH, ISN'T THIS YOROZU?
WE WOULD LIKE TO STAY A NIGHT.
AH!
I'M SO SORRY,
WE'RE CLOSED TODAY..
NOO
JUST FOR A LITTLE WHILE, IS IT OKAY?
NOWADAYS THE HOTELS ARE TOO TRENDY, WE DON'T KNOW HOW TO PLAY WITH IT AT ALL!
AND IT'S TOO EMBARRASSING TO ASK SOMEONE.
OH
HO
.. THOUGH WE'RE NOT OPENED,
BUT IT'S ALRIGHT IF TAGO OJISAN WANTS TO COME IN.
HERE.
I'VE OPENED THE DOOR.
OHH, SORRY FOR THE TROUBLE.

IF IT'S CHANGED TO ONLY OPENED WHEN THERE'S AN APPOINTMENT,
BUT THE REGULARS USUALLY COMES AT NIGHT
I GOTTA MANAGE THE HOTEL WHEN MOM ISN'T AROUND
I CAN EARN MONEY WITHOUT BEING TOO RESTRAINED
beep beep!
SFX: VRRRRRM
WHY WOULD I LIE ABOUT THIS SHIT?
YOU'RE KIDDING WHEN YOU SAID IT'S YOUR FIRST TIME IN AN ARCADE, RIGHT?
BUT YOU WERE SO GOOD WITH THE CLAW CRANE!
IT'S JUST THAT YOU SUCK AT IT

IT'S GREAT THAT YOU'RE FREE!
SUDDENLY I GOT A DAY OFF,
AND THERE'S NOT MUCH PEOPLE IN TOKYO WHO IS FREE TO COME OUT AND PLAY.
I THINK IT'S STRANGE FOR THIRTY PLUS YEAR OLDS' TO PLAY IN THE ARCADE.
WHAT THE? YOU WERE HAVING FUN WEREN'T YOU?
OH RIGHT, WHAT KIND OF MOVIE ARE YOU DIRECTING?
I'M NOT THE ONE DIRECTING.
I'M JUST ASSISTING.
BUT YOU'RE AWESOME!
SFX: VRRRR
HEADING TOWARDS THIS DREAM OF DIRECTING MOVIES,
STEADILY MOVING FORWARD-

EH..
PLEASE DON'T LAY A FINGER ON MY BROTHER
WHAT'S WRONG?
SATORU!
BRAKEE
IT'S BEEN A WHILE.
WHAT ARE YOU DOING HERE?
TOGAME SAN!
YOU'RE DRIVING TOO?!

... I'M ON MY WAY TO THE HOSPITAL.
BECAUSE MOM IS HOSPITALIZED.
C'MON IN, SATORU. I'LL GIVE YOU A LIFT.
EH!
?
MIND IF WE TAKE A DETOUR?
YEAH SURE.

Hello!
I'm Togame's friend, my name is Ninomiya!
Clatter
I'M SHIROSAKI SATORU.
.....
IS YOUR MOM ALRIGHT?
...IS THAT SO?
MOM AND NII-CHAN REFUSED TO TELL ME MORE.
SHE'S HAVING AN OPERATION NEXT MONTH.
...PROBABLY.

IT SEEMS THAT BOTH OF THEM DIDN'T WANT ME TO WORRY.
NII-CHAN WORKS VERY HARD FOR THE FAMILY.
IT FEELS LIKE I CAN'T PROBE FURTHER.
IT'S BEEN HARD ON YOU TOO.
TOGAME, HE'S CRYING!
WHAT?!
AH!! LOOK TO THE FRONT, IDIOT!!
SFX VRRM

THANK YOU FOR THE DOUGHNUTS.
BYE BYE TOGAME SAN AND NINOMIYA SAN!
STEP
HE RESEMBLES YOUR BROTHER, DON'T YOU THINK?
...THAT CHILD,
IS SO ADORABLE.
DOUGHNUTS
SO-SO.

I'M HOME!
HEY,
HOW DID YOU GET THESE DOUGH-NUTS?
OH, TOGA...
?
SATORU,
NO HIDING THINGS FROM ME.
TELL NII-CHAN HONESTLY.
TODAY
I BUMPED INTO TOGAME-SAN ON THE WAY TO THE HOSPITAL.

TOGAME -SAN SAID,
"I'M BEING DISLIKED BY YOUR BROTHER,
SO DON'T TELL HIM I GOT IT FOR YOU".
BUT IT'S NOT TRUE, RIGHT?
WHY...
WHY IS...
SATORU AND TOGAME -SAN...
THEN HE TOLD ME TO TREAT THIS AS A VISITING GIFT,
AND GAVE ME LOTS OF DOUGHNUTS.
...SA -TORU,
DO YOU ALWAYS KEEP IN CONTACT WITH TOGAME -SAN?
TOGAME -SAN IS REALLY A GOOD PERSON.
WE USED TO TEXT ONE AN -OTHER IN THE PAST,
BUT WE'VE STOPPED RECENTLY.

BLANK
HE ALREADY TOUCHED ME LIKE THAT,
AND KISSED ME.
YET HE BUYS DOUGHNUTS FOR SATORU.
— HE IGNORES MY TEXT,
IN THE END,
HE STILL PREFERS SATORU
SHOCK
IT'S NOT LIKE WE HAVE A RELATIONSHIP,
AND IT'S ALSO NOT LIKE I REALLY LIKE THAT GUY...
Clatter
THUD
SNIFF
THUD
Clatter
TAGO OJISAN!

OJISAN, BE CAREFUL ON YOUR WAY BACK!
OOH, THANK YOU.
BLANK
UM,
EX-CUSE ME,
I'M VERY SORRY,
BUT WE'RE CLOSED FOR THE DAY.
YOU KIDDING ME! CLOSING SO EARLY?!
SFX: GRAB
拾
IT'S BY APPOINT-MENT NOW..
DIDN'T THAT OLD MAN JUST WALK OUT OF HERE?
WELL.. ABOUT THAT..
SFX: SURPRISED
荷

DON'T TELL ME YOU'RE NOT LETTING ME IN BECAUSE OF THIS FACE OF MINE?!
NN-NO..
WAIT HIROKI, STOP IT.
CHE!
fall!
AH
.....
LET'S GO FOR THIS ONE THEN!
I LIKE THE MERRY-GO-ROUND!
THERE'S ALL KINDS OF STRANGE LOOK-ING ROOMS HERE
KUFF KUFF
UWAHHHH!
WAHHH!
...
.....!!?
toss

TODAY IS THE WORST DAY EVER.
haa...
THEN I'LL LOCK THE DOORS.
I'LL HAVE TO WAIT UNTIL THOSE TWO HAVE GONE BACK,
trrrr

!!
SFX: BAM!
AFTER THEY LEFT,
IT'S THE ROOM USED BY THE CUSTOMER JUST NOW...
WHAT IN THE WORLD HAPPENED
KUFF
.....

SFX: SPRAY
BRING ME ALL THE FIRE EXTINGUI-SHERS!
G-
GOT IT!
SATORU!
NII-CHAN, THERE'S A STRANGE SOUND.
SFX: SPRAY
KUFF
KUFF
SFX: SPRAY

TO BE CONTINUED

CASTLE MANGO [V2C2/CHPT7]

BY OGURA MUKU & KONOHARA NARISE

BROUGHT TO YOU BY: PEEK-A-YAOI.TUMBLR.COM
RAWS FROM: ...THE INTERNET .. ORZ

Note: Translation not 100% accurate I take no responsibilities Please wait for another group to provide you with HQ scanlations. and.. please SUPPORT sensei by purchasing the manga when vol 2 is published /by June/ Volume 1 is out Please support! Thank you very much! *bow*

THE STORY SO FAR:
TOGAME STILL HASN'T CONTACTED YOROZU. YOROZU DIDN'T WANT ANY ONE'S HELP, SO HE TOOK OVER HIS MOM AND WORKED VERY HARD FOR THE FAMILY.
ALTHOUGH YOROZU IS TROUBLED OVER THE MONEY MATTERS, MINORS ARE NOT ALLOWED TO OPERATE A HOTEL. ULTIMATELY, HE DECIDED TO ONLY OPEN THE HOTEL (SECRETLY) TO CATER TO THE REGULARS. HOWEVER, A YOUNG COUPLE INSISTED ON STAYING, AND CAUSED A FIRE...

Castle Mango

take.8

原作 木原音瀬 × 作画 小椋ムク

NII-CHAN,
WHAT SHOULD WE DO?
...DON'T LET MOM KNOW

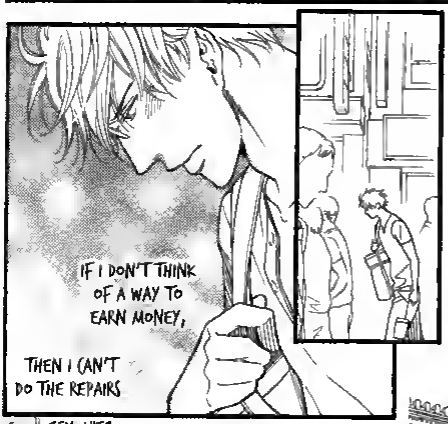
BUT.
ENOUGH.
ISN'T THIS CAUSED BY THE CUS-TOMERS?
WE SHOULD CALL THE POLICE...
I'LL THINK OF SOME -THING.
GET BACK TO YOUR ROOM.

WE CAN'T CALL THE POLICE

SFX: BREAK
MINORS OPERATING A HOTEL,
AND ENDED UP WITH A FIRE.
HOW COULD I BRING MYSELF TO SAY IT?
アロナ方式
THIS IS THE HOTEL LEFT BEHIND BY DAD.

YET I,
MESSED IT UP
WHAT SHOULD I DO?

BOOK STORE
JOB COMPASS
STUDENT'S HOURLY WAGE
¥800~
正規社員
募集


IF I DON'T THINK OF A WAY TO EARN MONEY,
THEN I CAN'T DO THE REPAIRS

JOB MAGAZINE
POP

SFX: HITS
ごっ！
AH! SORRY

THE PORNOGRAPHY INDUSTRY PROBABLY GIVES GOOD WAGES
BUT,
I'M NOT A GIRL
HEY THERE!
ARE YOU INTERESTED,
TO BE INVOLVED IN A MOVIE?

I'M WORKING IN AN AGENCY...
THERE'S A SHORTAGE OF EXTRAS AND I'M HAVING A HUGEEE HEADACHE.
NOPE.
THAT...
DON'T TELL ANYONE.
THE PAY IS PRETTY GOOD, YOU KNOW?
Blue Muscat
Place

AV MODEL AGENCY
Blue Muscat
SHH-
THE EXTRAS YOU WERE TALKING ABOUT ARE FOR AVS!?
D-DON'T TELL ME, IT'S A JOB OF A...
•JUICE ACTOR...?
AH, YOU'RE INTEREST -ED?
HOW MUCH IS THE HOURLY PAY?
THAT'S RIGHT.
BUT IT'S FINE,
THE FACE WON'T BE SHOWN.

*Juice Actor: An actor that provides cum for the shoot
Normally the face won t be shown
* Note: "Juice" wes chosen because it sounds less vulgar
It is an awkward translation

IF I DO IT TWICE,
I'LL GET 20K A DAY
IT'S DIFFICULT TO RECRUIT JUICE ACTORS
FOR THE HOMO-SEXUALITY VIDEOS.
BUT OUR THEME IS HOMO-SEXUALITY.
THERE'S ALSO SOME WHO GETS 10K EACH TIME.
FOR JUICE ACTORS, IT'S BY THE NO. OF TIMES THEY CUM AND NOT BY HOURS.
BASIC -ALLY,
FOR EVERY EJACULATION YOU GET 5K YEN.
IT CAN'T BE HELPED
IF NOT FOR THIS SECTOR, THE SUCCESS RATE WOULD FALL.
TWICE A WEEK, 40K.
I'LL CONTACT YOU WHEN THERE'S A JOB OPENING.
ALTHOUGH WE NEED YOUR PERSONAL PARTICULARS, BUT IT'S FINE TO FILL IT IN NEXT TIME.
I'LL BE ABLE TO COVER THE REPAIR FEES IN NO TIME
HEY, HOW ABOUT YOU LEAVE YOUR PHONE NUMBER AND EMAIL ADDRESS?
IF I CONTINUE,

IT'S BETTER TO EARN A BIT EVEN THOUGH IT'S JUST A BIT
No MATTER WHAT,
IT'S ALRIGHT
IT'S NOT LIKE IT'S ENTIRELY NEW TO ME
YOU DON'T HAVE TO EXPLAIN ANYMORE,
JUST GO BACK
I TOLD YOU, IT'S BECAUSE OF THE TRAFFIC...
I DON'T WANT TO HEAR EXCUSES.

WHAT DO YOU MEAN BY JUST?
YOU'RE NOT GOING TO USE HER JUST BECAUSE SHE'S LATE?
THE AGENCY'S GONNA COMPLAIN LATER.
I HAVE NEVER BEEN LATE ALL MY LIFE!
.....
PLEASE WAIT UP, ERIKO SAN!!
hmph
FORGET IT!
HER ACTING SKILLS ARE MEDIOCRE ANYWAY.
NOT THAT IT'S ..
HE'S PRETTY GOOD!
YOU MEAN TOGAME SAN?
HOW'S HE?
SPEAKING OF WHICH...
THAT GUY WHO DIRECTS AV IN THE PAST,

THE EXTRAS WERE HANDLED BY HIM.
HE MANAGES THEM PRETTY WELL.
AND HE'S FLEXIBLE TOO.
FROM THE LIGHTINGS, TO THE USE OF TOOLS, HE KNOWS HOW TO USE THEM.
EVERYONE TREATS HIM LIKE SOME KINDA GEM IN THE GROUP.
I SEE.
WHEN SOMEONE LIKE HIM JOINS US, IT'S COMPLETELY DIFFERENT
OUR JOBS BECOMES EASIER TOO

CUT!
SIGHHHH~
THE MOOD ISN'T THERE AT ALL
ANTIQUE HOTEL SERIES
THE MOMENT I TOOK OVER FROM DIRECTOR TOGAME,
CASTLE MANGO STOPPED THEIR OPERATIONS UNLUCKY....
sigh
IT'S NOT THE TIME TO THINK ABOUT THESE!
slap!
No Nope!
HEY!
I'M GONNA GO BORROW A RESIN BOARD, COME WITH ME...!
EH?
RIGHT NOW!?

HELLO.
THE LAST TIME WE MET WAS DURING THE FILMING OF HONEY SERIES!
IT'S BEEN A WHILE!
SUZUKI SAN!
tap tap tap tap tap tap
錄影棚
screeech
TAKING OVER FROM DIRECTOR TOGAME'S POPULAR WORK,
IT'S SO STRESSFUL I GET STOMACH PAINS.
YOSHIDA -SAN, IT'S YOUR FIRST TIME DIRECTING, RIGHT?
MUST BE TOUGH!
IT'S FINE! WE DON'T NEED IT TODAY.
I'M TRULY GRATEFUL!
SORRY FOR THE TROUBLE!
HAVE YOU STARTED FILMING YET?
SFX: CLATTER CLATTER
THAT'S THE DIRECTOR WHO FILMS GAY VIDEOS?
munch
munch
munch
YET HE'S SO PICKY!
THIS IS THE FIRST FILM BY KALEIDO FICHE'S BRANCH COMPANY,
THE ACTOR WHO PLAYS THE BOTTOM ROLE IS LATE.

!!!
EH..
EH!?
No WAY!?
rub rub
SHOCK
WHY IS HE HERE...
撞
ALL ACTORS, PLEASE ENTER THE STUDIO.
murmur
LMMM YOSHIDA SAN?
IT'S STARTING SOON..!
murmur
mutt
SFX: KNOCKS AWAY

!!!!!
...
YOSHIDA SAN,
IF WE DON'T GET BACK NOW, WE WON'T MAKE IT FOR THE FILMING!
AH!
BAM
AYE...
RRRRR
RRRR
VR VR VR
RRRRR
SFX CLATTER
HEY.
YOSHIDA?
VR VR VR
AH!! Director...!
HEY! WHOSE CELL PHONE DOES THIS BELONG TO?
AH, IT'S MINE.
RRRR
RRRRR

DIRECTOR!
Oh right, did you..
AT CASTLE MANGO, ISN'T THERE A CHILD CALLED SHIROSAKI?
THE OLDER OF THE TWO!
LET ME SPEAK FIRST!
UM, DIRECTOR ...
I JUST WENT TO BORROW SOME PROPS.
WHAT'S UP?
AREN'T YOU FILMING?
YOU'RE THE DIRECTOR-!
OH...
That child is filming a GAY VIDEO there!
...W
SAY WHAT!?

I'M SORRY!
I'M GONNA BE LATE FOR THE FILMING..
YOU
WHY DIDN'T YOU STOP HIM?
It's not good for a high schooler to film things like that right?
Where is it?
Eh?
I'M ASKING YOU WHERE THE FILMING IS AT!
At
At kaleido's second studio...
level two.
CLICK
BEEP
TSK!
BEEP
BEEP
VR
VR
VR

I GOTTA STEP OUT FOR A BIT.
SORRY!
step
step
step
step
step
TSK!
The number you are calling
is currently unavail -able
EH
WE'RE GONNA START FILMING SOON..
I HAVE ALREADY ARRANGED THE EXTRAS.
I'LL BE RIGHT BACK!
EH
HEY!
TOGAME KUN!

.....
AH!
AH! AH! NN!
jump
.....
HEY
YOU WANNA BE THE LEAD ACTOR?

REALLY?
YOU LOOK DECENT ENOUGH.
YOU'LL BE FAMOUS IN NO TIME.
WELL THAT'S A PITY!
..I'M JUST SHORT OF MONEY.
NOPE.
JUICE ACTORS!
PLEASE GET READY.
IT'S TIME!
yawn
.....
step

ugh
JUICE ACTORS,
ONCE I RAISE MY HANDS, EVERYONE SHOOTS.
I'LL BE COUNTING ON ALL OF YOU!
AH!
AH!
AH!
AH!
AH!
SFX: CREAK CREAK

OK, EVERY ONE, PLEASE COME OVER.
SHIT, I'M GONNA CUM.
clench
haa
IDIOT! IT'S NOT TIME YET,
haa
BEAR WITH IT!
UWAH!
BRING THE STRET-CHER!
NOISY
NOISY
SOMEONE CALL THE AMBU-LANCE..!
step
step
step
step
WHAT'S WRRONG? YOU CAN'T DO IT AFTER ALL?
..WHAT'S GOING ON?
...THAT FELLA HE'S ON DRUGS.
WHAT SHOULD WE DO ABOUT IT?
SHOOT -ING..
WE CAN'T FILM THEN.
GO GET CHANGING.

YOU WERE RECOMMENDED HERE BY "BLUE MUSCAT" RIGHT?
...AH, OKAY.
THE ONE WEARING GLASSES.
PLEASE COME OVER FOR A MOMENT?
STARE
WHAT DOES HE WANT...
WANNA BE THE LEAD ACTOR?
YOU CAN EARN THIS MUCH A DAY.
TEN...

YOU LOOK PRETTY GOOD.
SHOCK
IT SUITS THE PRETTY BOY THEME THAT WE'RE FILMING.
ONE HUNDRED THOUSAND YEN!!?
SINCE THE ACTOR'S BODY IS UNFIT, WE COULDN'T CONTINUE FILMING.
SO I WAS THINKING I MIGHT AS WELL MAKE IT TO HAVE DOUBLE ACTORS.
I-I DON'T HAVE EXPERIENCE.
IT'S OKAY WITH NO PENETRATION.
JUST HANDJOB AND EJACULATION, HOW DOES THAT SOUND?
clatter
...BUT
I DON'T WANT MY FACE TO BE SHOT
YOU
DIDN'T GET HARD, DID YOU?
IF YOU GO BACK LIKE THIS,
YOU WON'T GET PAID.

THERE'S NOT MUCH DIFFERENCE FROM BEING A JUICE ACTOR
I...I'M WILLING.
NEGOTIATION SUCCESSFUL.
THEN PLEASE PUT ON THESE CLOTHES.
...MY FACE WON'T BE SHOWN
PLAY WITH MY JUNK FOR A BIT, BE SEEN, THEN I'LL BE ABLE TO EARN
THEN,
I'LL BLOCK OFF YOUR EYES.

Creak
OK
LET'S BEGIN.
IT FEELS GROSS
ARE SO CUTE.
YOU
IN HERE, RIGHT?
IT'S REALLY HOT
UNDO YOUR BUTTONS.
TAKE OFF YOUR SHIRT.
un-do
THAT'S IT..
un-do
YOUR NIPPLES ARE OF A BEAUTIFUL PINK COLOR.
IT'S ALL FOR THE MONEY

COME FEAST YOUR EYES ON THOSE LOVELY BUDS
THIS IS EMBARRA-SSING
I DON'T WANNA DO THIS AT ALL
IT'S PRETTY REFRESHING DOING THE INNOCENT THEME.
TOO BAD HE DOESN'T WANT HIS FACE SHOWN.
OTHERWISE I'D LOVE TO DO IT IN DETAIL.
NO, I DON'T WANT TO
HEY, HOW DOES THIS SOUND, BEING INTIMATE WITH THE OTHER ACTOR?
WHAT
YOU'LL FEEL MORE RELAXED BEING PLAYED BY OTHERS.
IT'S FINE!
IT'S JUST TOUCHING OF YOUR NIPPLES AND PENIS
ME, ME!
I VOLUNTEER TO DO IT WITH HIM!
I THINK I SEE YOU OFTEN IN FILMING GROUNDS.
MY NAME IS TAKE-MASA,
I'D BE HAPPY TO BE THE ACTOR!

I'LL BE IN YOUR CARE!
clatter
A COMBO OF TWO INEXPERIENCED NEWBIES SEEMS PRETTY GOOD...
LET'S TRY IT THEN.
HMM
I'VE EMBRACED WITH TOGAME SAN,
IF IT'S ONLY UP TILL HERE....
ALRIGHT THEN, TAKAMASA KUN,
PLEASE GO BEHIND SHIROSAKI KUN,
AND PLAY WITH HIS NIPPLES.
PINCH
AH ..
HE'S NOT TOGAME-SAN...
.....

NO!
I DON'T WANT TO!
PINCH
F-
FORGET ABOUT THIS!
PLEASE, BE MORE CO-OPERA -TIVE!
THIS IS MY CHANCE TO BE ON THE CAMERA!
HEY..!
I DON'T WANT IT TO BE LIKE THIS!
SOME ONE...
SAVE ME...!

SFX: BAM!
pant
pant
pant
pant

SNAP
PISSED
step
step
step
step
step
step
step
step
step
step
¡TOGAME SAN
PULLS AWAY
YOU...
WHAT ARE YOU TRYING TO DO!!
scratch
HE'S ONE OF US?
..SHIT.

E-
E-
H-
H-
H-
H-
!?
EH?
whisper
BIG STEPS
I'M TAKING HIM BACK WITH ME.
THAT'S HOW IT IS.
S- SEVENTEEN YEARS OLD...

WHAT THE HECK WERE YOU TRYING TO DO!
WHY HERE..?
BUT
VRR...
HE CAME
TO SAVE
ME..
HAVEN'T DONE ANYTHING!?
I.. HAVEN'T DONE ANY THING..
AREN'T YOU FILMING AN ADULT VIDEO!?
I WAS ACTUALLY JUST AN EXTRA FROM THE START.
EVEN IF YOU'RE JUST AN EXTRA, A HIGH SCHOOL STUDENT CANNOT FILM AN ADULT VIDEO!

SFX: HUGS TIGHTLY
WHY EXACTLY ARE YOU DOING THIS!?
IF THIS GETS OUT, IT'S NOT ONLY YOU,
THE DIRECTOR, STAFFS,
AND EVEN THE COMPANY WILL GET INTO DEEP TROUBLE!
THE ONE WHO DECIDED TO DO THIS,
IS MYSELF.
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
WHAT NONE OF MY BUSI-NESS...
unhappy
ISN'T THIS THE CASE!?
BEING COLD TO ME WHEN WE MEET...
ISN'T WILLING TO REPLY TO MY TEXT TOO.
OI..

SIGH
scratch
scratch
BUT YOU GOTTA WAIT UNTIL YOU GRADUATE FROM HIGH SCHOOL!
GO AHEAD IF YOU WANT TO SHOOT AN AV!
SFX: SLAP!
BAM
GO
AND DIE!

.....
.....
BAM
ding
TO BE CONTINUED

CASTLE MANGO [V2C3/CHPT8]

BY OGURA MUKU & KONOHARA NARISE

BROUGHT TO YOU BY: PEEK-A-YAOI.TUMBLR.COM
RAWS FROM: THE INTERNET ORZ GOMEN.

Note I apologize for all awkward + incorrect translations
Please support the senseis by purchasing the book once it's out!! Thank you!

Castle Mango take.5

原作 木原音瀬 × 作画 小椋ムク

THE STORY SO FAR:
TO COME UP WITH THE COST OF REPAIRING THE DAMAGED ROOM,
YOROZU RELUCTANTLY WENT TO BE A SUBSTITUTE FOR AN ACTOR IN A GAY VIDEO.
HE ENDED UP NOT DOING IT AS HE WAS SAVED BY TOGAME, WHO RUSHED OVER THE SECOND YOSHIDA CALLED TO INFORM HIM. TOGAME RAVED AT YOROZU! SECONDS LATER, IGNORING THE FACT THAT HE WAS SO COLD TO HIM RECENTLY, YOROZU COULDN'T CONTAIN HIMSELF ANY LONGER, SO HE FLARED AND SLAPPED TOGAME.

rattle
NII CHAN, YOU'RE BACK?
SLAM
TODAY,
?
I WENT TO VISIT MOM.

slide...
slide
slide
slide
BUT YOU GOTTA WAIT UNTIL YOU GRADUATE FROM HIGH SCHOOL!
GO AHEAD IF YOU WANT TO SHOOT AN AV!
...IN THE END,
HE DOESN'T CARE WHO I HAVE SEX WITH...
SFX: KNOCK KNOCK

NII-CHAN,
WHAT ARE WE GOING TO HAVE FOR DINNER TONIGHT?
I'M SO HUNGRY
JUST GO AND EAT SOMETHING
BUT, THERE'S NOTHING
IF WE DON'T BUY SOMETHING
NII-CHAN!

啪嗒啪嗒啪嗒...
GO SOLVE THAT KIND OF THINGS YOURSELF!
YOU'RE NOT A KID ANYMORE.
SFX THUD THUD THUD
I'M THE WORST...
...THE WORST...

YOU,
JUST FORGET IT.
I'M REALLY SORRY.
EVEN THOUGH YOU'RE PRETTY COMPETENT,
WE DON'T NEED SOMEONE WHO ABANDONS THEIR WORK HALFWAY.
.....
THAT FELLA,
DOESN'T FEEL TOO BAD, TO BE HONEST
YEAH
EH? YOU'RE GOING BACK?
THANKS FOR YOUR CARE IN THIS PERIOD OF TIME.
.....

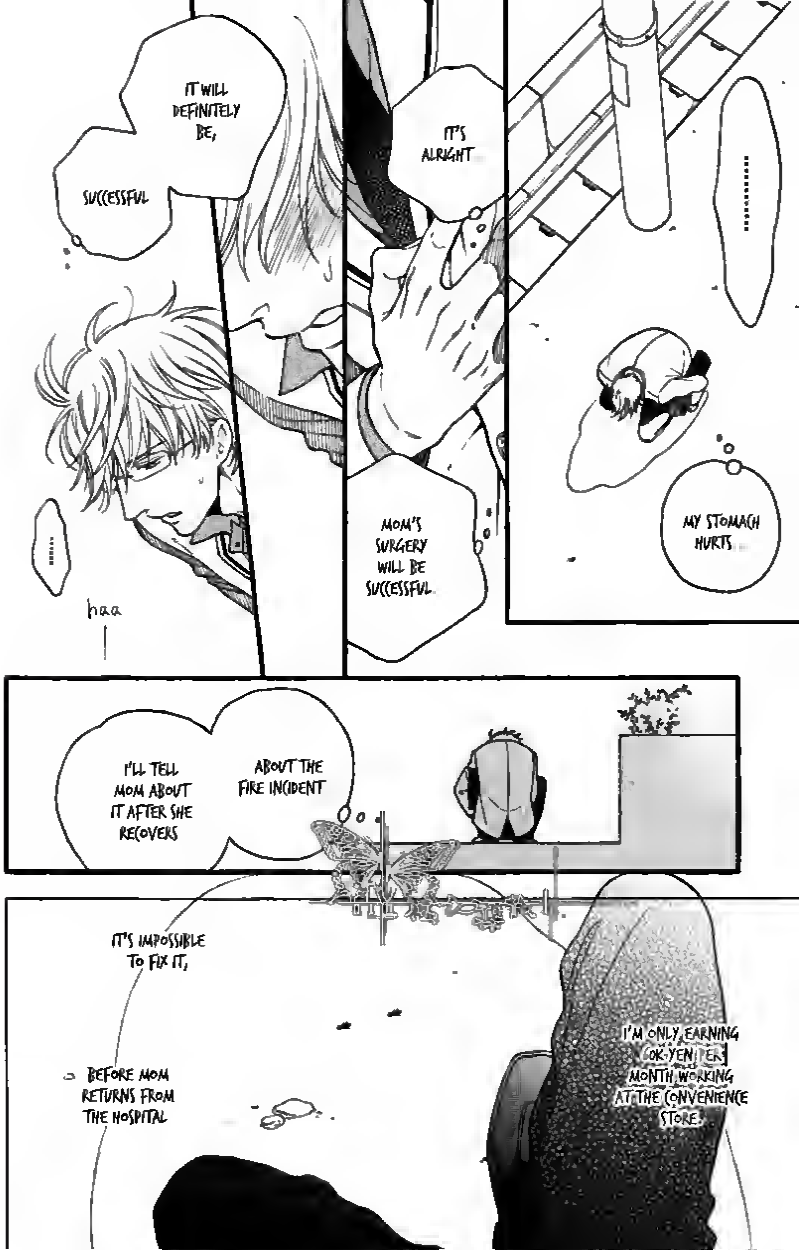
BYE BYE,
DON'T PUSH YOURSELF!
OKAY.
THANK YOU VERY MUCH
SHIROSAKI,
YOU'RE NOT LEAVING YET?
BYE BYE, HARUHI
'KAY.
clatter
I HEARD FROM MASHITA,
YOU'RE WORKING PART-TIME NEAR OKAMACHI STATION. IS THAT TRUE?
YEAH...

MM.
HARUHI.
THERE'S SOMETHING YOU WANNA BUY?
NO... NOT REALLY
TOMO-RROW'S?
NOT TODAY'S?
COULD YOU LEND ME THE NOTES, FOR TOMORROW'S LESSON?

EH!?
IS AUNTIE ALRIGHT?
YEAH, SORT OF

I WANT TO BE BY HER SIDE.
I'LL BE ON LEAVE OF ABSENCE TOMORROW.
MY MOM IS GONNA GO SURGERY.

LEAVE THE NOTE-TAKING TASK OF TOMORROW TO ME!
SFX: GRAB TIGHTLY
AH ..


IT WILL DEFINITELY BE,
SUCCESSFUL
IT'S ALRIGHT
.....
MY STOMACH HURTS
MOM'S SURGERY WILL BE SUCCESSFUL
.....
haa
I'LL TELL MOM ABOUT IT AFTER SHE RECOVERS
ABOUT THE FIRE INCIDENT
IT'S IMPOSSIBLE TO FIX IT,
BEFORE MOM RETURNS FROM THE HOSPITAL
I'M ONLY EARNING 60 YEN PER MONTH WORKING AT THE CONVENIENCE STORE.

ALTHOUGH SENSEI UNDERSTANDS THAT I WAS WORRIED ABOUT MOM'S CONDITION
MY RESULTS SLIPPED
FOR THE MID-TERM EXAMS,
I WAS UNABLE TO REVISE AT NIGHT
BUT IF MY RESULTS SLIPS AGAIN,
MY SCHOLARSHIP WILL BE RUINED
.....
I FEEL SO TIRED
IN THE END,
MY SALARY FROM WORK ARE ALL USED UP BY THE LIVING EXPENSES
.....
STANDS
UP
MOM IS THE ONE WHO HAD IT TOUGH

I MUST NOT SHOW MOM MY LETHARGIC EXPRESSION,
THAT WOULD WORRY HER.
I GOT TO PULL MYSELF TOGETHER
CLAP!
YOU'RE HERE TO GET AN AMULET?

'KAY.
YUP!
LET'S GO BACK THEN
THANKS FOR BRINGING ME HERE
IF I HAD, I WON'T BE ABLE TO BRING YOU HERE EVEN IF YOU ASKED.
OH, YEAH.
YOU NOTICED?
HAVE YOU GROWN TALLER?
OSCM!
YOU DON'T HAVE TO WORK TODAY?
THAT'S TRUE.
YOU STILL HAVE YOUR BROTHER THOUGH.
MOM'S GOING TO GO FOR SURGERY.
I'M FINE.
BUT I COULDN'T BE OF ANY HELP.
?
HEY,
YOU ALRIGHT?
.....

SATORU?
HATE
?
NII-CHAN
...THAT
ROOM WAS BURNT DOWN
THE MERRY-GO-ROUND ROOM TOGAME SAN USED BEFORE
BUT NII-CHAN SAID,
NOT TO LET MOM KNOW...
REALLY?
HE SAID HE DOESN'T WANT TO WORRY MOM,
BUT I THINK HE JUST DOESN'T WANT TO GET A SCOLDING

ruffle
ruffle
FROM THAT DAY ONWARDS,
NII-CHAN STARTED WORKING AT NIGHT...
I COULDN'T SPEAK TO HIM MUCH
DON'T MAKE YOUR BROTHER ANGRY
BUT...
BEING THE OLDER OF YOU TWO,
HE'S GOT A LOT OF THINGS TO WORRY ABOUT.
TOGAME SAN HAVE SIBLINGS TOO?
..GOT AN ELDER SISTER AND A YOUNGER BROTHER
IT'S NICE TO HAVE A YOUNGER BROTHER
I WANT A YOUNGER BROTHER TOO!
BOTH OF THEM PASSED AWAY THOUGH.

clank
clank
clank
YOU GOTTA BE NICE TO THE PEOPLE IMPORTANT TO YOU WHILE THEY'RE STILL ALIVE.
THAT'S WHY,
...IS
THAT SO...?
IT'S TIME TO GO BACK,
OR ELSE YOUR BROTHER WILL START WORRYING.

thunk
VRRM
AH...
HE'S LATE...
TOGAME
-SAN'S CAR...

I'M HOME...
...NII-CHAN?
HAVE YOU TAKEN MEDICINE?
YOU OKAY?
I'M HAVING A HEAD-ACHE,
SO BE QUIET.
...I'LL BE FINE,
AFTER I SLEEP A BIT

SO IN THE END,
TOGAME-SAN PREFERS SATORU OVER ME...

Nii-chan,
this one
for MOM
this is for you
PULL YOURSELF TOGETHER
YOU'RE THE ELDER BROTHER RIGHT?

TBC

CASTLE MANGO [V2C4A/CHPT8A]

BY OGURA MUKU & KONOHARA NARISE

BROUGHT TO YOU BY: PEEK-A-YAOI.TUMBLR.COM
RAWS FROM: THE INTERNET (HAHA WUT?!)

Note: Part A of chapter 9 because there's too many pages. Translation not 100% accurate.
Please support the senseis by purchasing the book from /June/ once it's available. Thank you!

DO NOT SHARE OUTSIDE OF TUMBLR.

(FOR RELEASES OF CASTLE MANGO FROM NOW ON.)

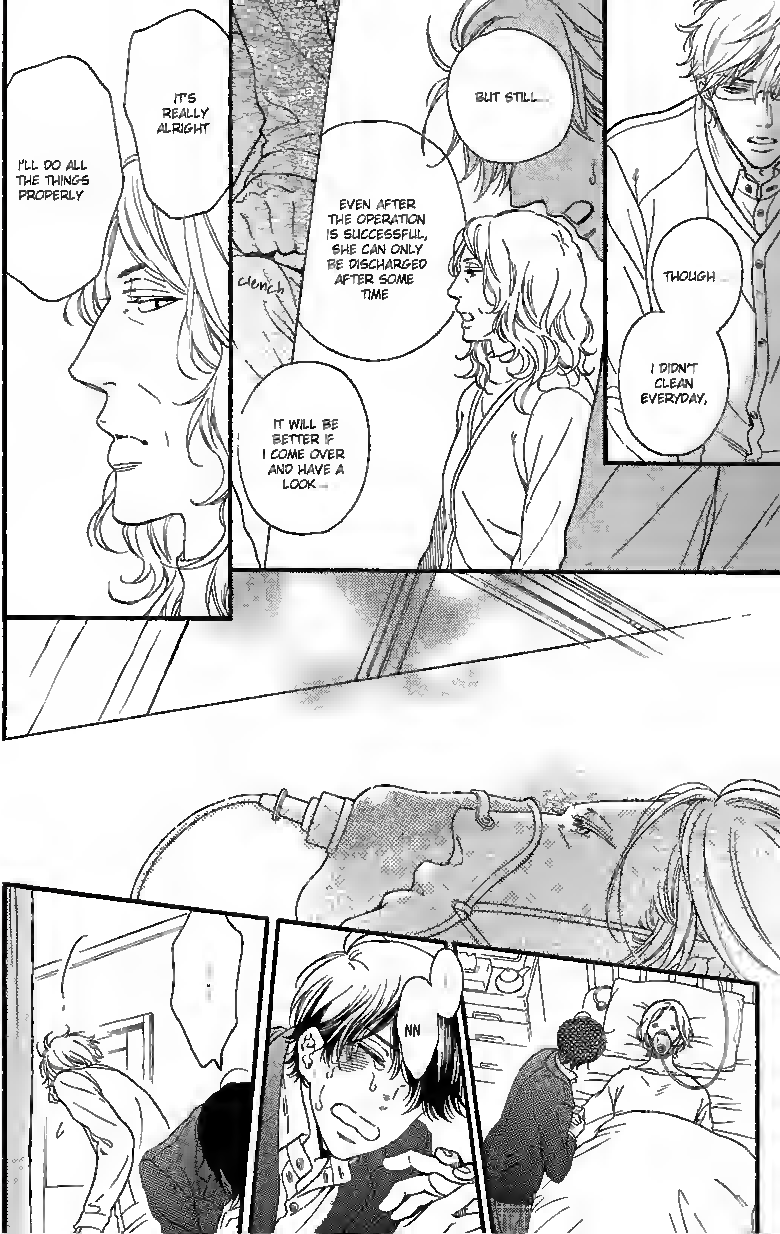
EH!?
DIRECTOR TOGAME!?
YO
don't come over
Let's continue drinking at other shops~
yeah!
SFX: RUSTLE
HEY,
DIRECTOR TOGAME, ARE YOU QUITTING THIS BUSINESS?
NOTHING MUCH.
WHAT'RE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS!?
Eh? Director?

'CUZ OF A WOMAN?
I NEEDED SOME SAVINGS SO I'M WORKING AT MY FRIEND'S SHOP.
QUIT MY ASS.
I ONLY GET ONE OR TWO JOBS EVERY NOW AND THEN.
IDIOT!
THAT'S IMPOSSIBLE!
Oh-I see
BAR
SINCE Y'ALL ARE HERE THEN GET IN.
YOU GUYS.
Clank
AND CONTIBUTE SOME EARNINGS TO THE SHOP.

STRIP IT DOWN YOSHIDA!
HAHAHA!
BWAHAHAHA!
HAHAHAHA!
HAHA
WHAT'S WRONG?
I WAS WONDERING WHY IT WAS SO NOISY.
SO IT'S FROM THE PEOPLE FROM OUR COMPANY.
SHOUCHUU WITH ICE
GOT IT.
chatter
BWAHAHAHA!
chatter
huh
HEY
I HEARD FROM YOSHIDA,
THE REASON YOU LEFT ABRUPTLY FROM WORK
?
BUT,
THAT WAS THE CHANCE YOU WERE WAITING FOR
clatter
THAT DOESN'T MATTER.
THAT HIGH SCHOOLER.

WHAT IF THERE'S NONE LEFT?
SIGHH
THEN
NEVERMIND
MAYBE
GUESS IT WASN'T MEANT TO BE, THIS TIME ROUND
BUT AS LONG AS I'M ALIVE THERE'LL ALWAYS BE CHANCES
HU
RL!
BE MORE PERSISTENT
CAN YOU MAYBE,
TOWARDS THE THINGS YOU DO AND THE PEOPLE AROUND YOU
.....

MOM,
DO YOUR BEST!
HAVE YOU BEEN CLEANING UP THE HOUSE?
DON'T WORRY
I'M DOING FINE...
HAVE YOU BEEN EATING PROPERLY?
YOU'VE GOTTEN SKINNIER


I'LL DO ALL THE THINGS PROPERLY
IT'S REALLY ALRIGHT
clench
IT WILL BE BETTER IF I COME OVER AND HAVE A LOOK...
EVEN AFTER THE OPERATION IS SUCCESSFUL, SHE CAN ONLY BE DISCHARGED AFTER SOME TIME
BUT STILL...
I DIDN'T CLEAN EVERYDAY,
THOUGH...
NN

Mom!!
Thank goodness
AUNTY,
THANK YOU FOR COMING!
IT'S A RELIEF THAT THE OPERATION WENT WELL.
SATORU MUST HAVE BEEN WORRIED ALL ALONG, RIGHT?
...BOTH OF YOU WILL STILL HAVE TO GET BY BY YOURSELVES FOR A WHILE.
ARE YOU FACING ANY DIFFICULTIES?
NII-CHAN HAS ALWAYS BEEN DOING HIS BEST...
OH DEAR!
AH... EH?
THERE'S A LOOSE STITCH UNDER YOUR UNIFORM!
TAKE IT OFF. I'LL MEND IT FOR YOU.
YOROZU MAY BE CAPABLE,
BUT HE'S A BOY AFTER ALL- IT'S NOT SURPRISING THAT HE DIDN'T PAY ATTENTION TO THINGS LIKE THIS

YOROZU,
COME WITH ME FOR A BIT.
I SAID I CAN DO THIS!
AUNTY,
I CAN DO THIS TOO!
IT'S OKAY
I DON'T KNOW WHY YOU DISLIKE ME SO MUCH,
BUT CAN YOU STOP BEING SO STUBBORN?
YOUR PARENTS AREN'T AROUND,
AND THE HOUSE IS LEFT WITH A HIGH SCHOOLER AND A JUNIOR HIGH SCHOOLER,
ALTHOUGH YOU SAID THAT IT'S ALRIGHT,
.....
SO IT'S NOT SURPRISING THAT YOU'LL MISS OUT SOME DETAILS
OF COURSE I'LL BE WORRIED!

WHAT DO YOU THINK RELATIVES ARE FOR?
IF YOU FACE ANY DIFFICULTIES,
JUST LET ME KNOW HONESTLY.
BOTH OF YOU AREN'T ORPHANS, YOU KNOW?
HELLO
OH,
CAN I HELP YOU?
UM,
THAT'S
THE GUY OUTSIDE TOGAME SAN'S APARTMENT THE OTHER TIME

UMM...
I WORK FOR A COMPANY THAT SPECIALIZES IN HOUSEHOLD APPLIANCES
ARE YOU FROM THE AV INDUSTRY?
AH!
I'm not
CAN I TAKE A LOOK INSIDE?
FOR AN INTERVIEW?
AND I'VE ALWAYS BEEN INTERESTED IN HOTELS THAT HAS DISTINCT DESIGNS OR DECORATIONS...!
MY MOM'S NOT AROUND SO IT'S NOT OPENED FOR BUSINESS,
IF IT'S JUST LOOKING AROUND...
YEP YEP,
HIGH SCHOOL CLASSMATES
YOU KNOW TOGAME SAN, RIGHT?

WOAH! AMAZING!
IS IT OKAY FOR ME TO TAKE A LOOK AT ALL THE ROOMS?
I SAID I WANNA TAKE A LOOK AT ALL THE ROOMS,
SHUT
BUT I REALLY WANT TO JUST STAY HERE AND TAKE MY TIME TO VIEW
THAT ROOM...
IS UNAVAILABLE FOR VIEWING AT THE MOMENT...
REALLY?
I'M AFRAID YOU WON'T BE ABLE TO USE IT FOR REFERENCE
BUT, LET ME TAKE A LOOK JUST FOR MY REFERENCE?
HM?
WHAT'S IN HERE?

WOAH,
THAT'S TRAGIC.
ESPECIALLY THOSE WITH ELECTRICAL PARTS.
CAN'T THIS BE FIXED?
IT'S TOO COSTLY.
OH,
I CAN FIX DAMAGES OF THIS LEVEL.
EH!?
IF YOU DON'T MIND THAT THE REPAIR PARTS USED ARE OLD, YOU DON'T HAVE TO PAY A SINGLE CENT.
BESIDES, I'VE ALWAYS BEEN FOND OF MEDDLING WITH STUFF LIKE THESE.
BUT— I'M UNABLE TO PAY FOR THE REPAIR FEES.
I APPRECIATE THE THOUGHT,

I'M ALWAYS IN THIS AREA FOR BUSINESS TRIPS.
SO DURING THOSE TIMES, LET ME STAY AT YOUR HOTEL, OKAY?
As long as you don't charge me money...
BUT...
OH, RIGHT.
EH BUT
OH,
IF THAT'S NOT ENOUGH, YOU CAN ALWAYS PAY ME BACK AFTER YOU START WORKING
.....
YOU SEEM LIKE A SMART KID.

screech
YO, NINOMIYA!
U-UM...
ABOUT THE REPAIR FEES...
...
SLIP, IT'S BEEN A WHILE!

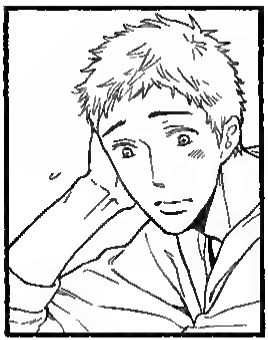
NINOMIYA, DON'T BREAK IT!
OKAY
LET'S HURRY UP AND MOVE IT IN
I TOLD YOU,
IT'S REALLY ALRIGHT
GOTTA THANK THEM...

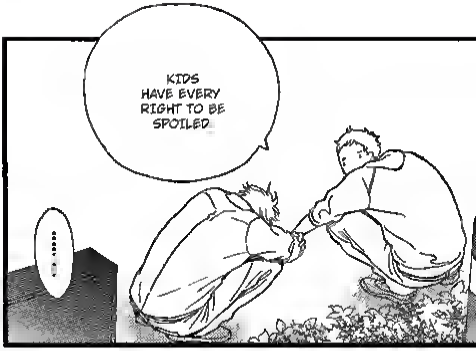
I JUST NEED TO BILL EVERYTHING TO TOGAME, RIGHT?
HUH?
YEP!
THANKS FOR COMING.
OKAY, GOOD JOB!
AH,
SO GET THAT FELLA TO TAKE US OUT FOR DRINKS NEXT TIME
I'LL JUST WRITE OFF THE BILL FOR TRANSPORTATION SINCE WE'RE EX-CLASSMATES
CYA!
VRRRRRM

IS THE REPAIR FEES OF THE ROOM PAID BY TOGAME SAN?
OH, NO.
IT'S FOR MY OWN PERSONAL INTEREST
JUST NOW,
SAID TO NINOMIYA SAN,
THE PERSON WHO DELIVERED THE WOODEN HORSES,
-: I JUST NEED TO BILL EVERYTHING TO TOGAME, RIGHT? :-
IF IT'S NOT RELATED TO HIM,
ISN'T IT STRANGE THAT HIS NAME IS MENTIONED?

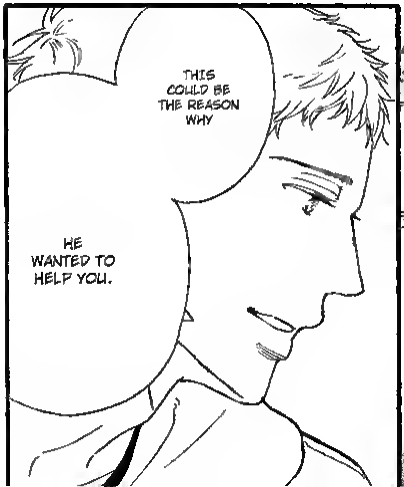
TOGAME SAN,
HE DEFINITELY DID THAT FOR SATORU...
Even so,
stun
DON'T TELL ME,
SATORU WAS THE ONE WHO TOLD TOGAME SAN?
...TOGAME TOLD ME NOT TO TELL YOU ABOUT IT.
How...
did you know about the damaged room?
I don't want to trouble him,
and I don't wish to trouble him.
I'LL PAY FOR THE REPAIR FEES!
A HIGH SCHOOLER, RIGHT?
YOU'RE STILL
OH BUT...

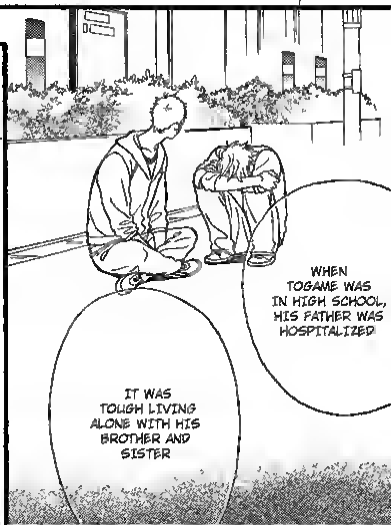
RATHER THAN UNDERTAKING A JOB THAT ISN'T SUITABLE FOR YOU TO PAY FOR THE FEES,
HOW ABOUT BORROWING SOME MONEY FROM A MORE WELL-OFF ADULT FIRST?
AND THEN WHEN YOU'RE AN ADULT, YOU PAY BACK THE MONEY. ISN'T THIS BETTER?
BUT...
.....
.....
THERE'S NOTHING BAD ABOUT DOING THIS.




KIDS HAVE EVERY RIGHT TO BE SPOILED
....

YOUR
MOM'S HEALTH ISN'T VERY GOOD, RIGHT?

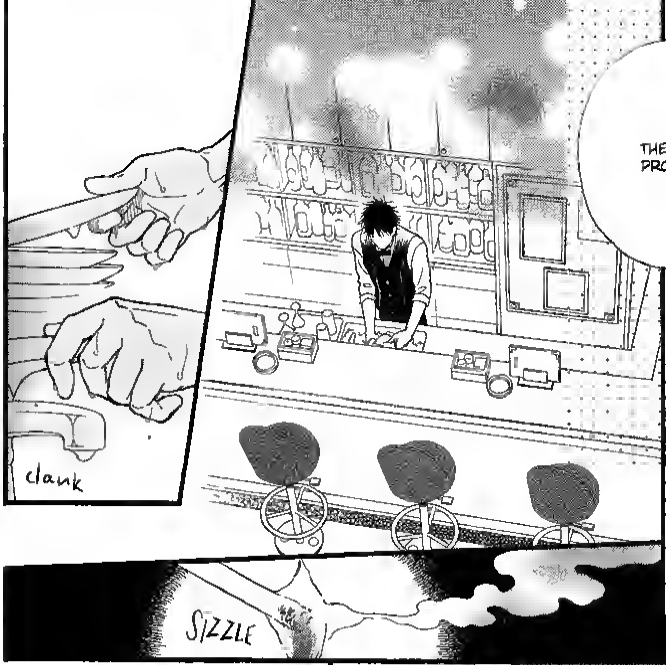

THIS COULD BE THE REASON WHY
HE WANTED TO HELP YOU.


WHEN TOGAME WAS IN HIGH SCHOOL, HIS FATHER WAS HOSPITALIZED
IT WAS TOUGH LIVING ALONE WITH HIS BROTHER AND SISTER

AND STUDY HARD
JUST LEAVE THE ROOM TO US,
THAT'S A STUDENT'S JOB
THEN AGAIN,...
I'M NOT IN A POSITION TO SAY SUCH WORDS SINCE I DIDN'T PASS MY EXAMS
WELCOME...
clatter
BAR
ラグーン

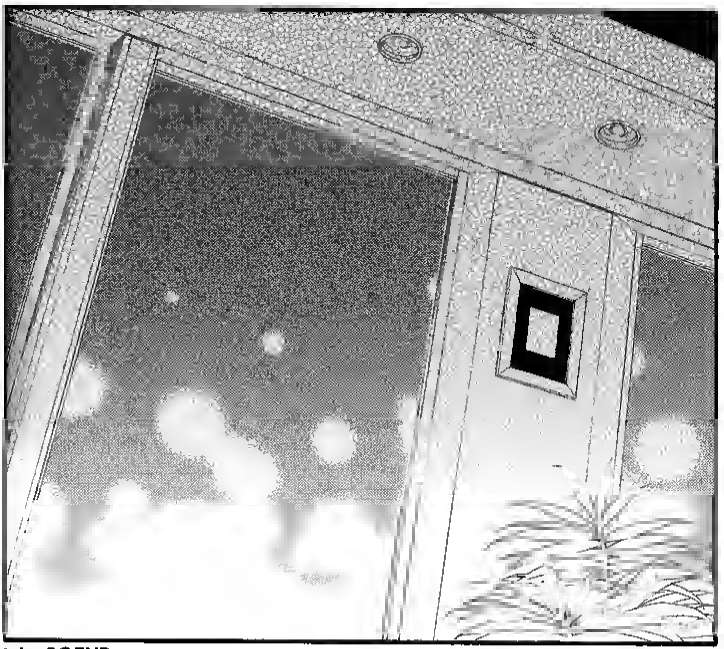
EH!?
IT'S BEEN A WHILE
I ASKED THE HEAD OF THE OFFICE
HE TOLD ME YOU'RE WORKING HERE
REALLY?
I DID SUCH A IRRESPONSIBLE THING DURING THE FILMING,
I'M REALLY SORRY ABOUT THAT!
NO, IT'S OKAY.
TO BE HONEST, THE FILMING WILL STILL GO ON FINE WITHOUT YOU.
THE DIRECTOR IS JUST TOO STUBBORN.
I'M NOT PICKY WITH GENRES
BY THE WAY,
ARE YOU INTERESTED IN DOCUMENTARIES?
...

I'LL BE DIRECTING A DOCUMENTARY NEXT TIME.
IF YOU'RE OKAY WITH IT, WOULD YOU LIKE TO JOIN?
YOU LOOK INTERESTED.
BUT,


THERE'S A PROBLEM
clank
SIZZLE

The shoot will take place at Kenya.
And you need to be out of the country for a long period of time.

One year...
Or maybe two years...
TWO YEARS LATER
THAT KID WILL TURN 18



take.9●END

CASTLE MANGO 9B

BY OGURA MUKU & KONOHARA NARISE

Raws: cseg64@livejournal

Translate & Edit: milkytofu@livejournal

QC: moko-666@livejournal

take.10

IT'S A BIT EARLY,
BUT SHE'S IN GOOD SHAPE.
OH!
NII-CHAN, PLEASE WAIT HERE FOR A WHILE.
OKAY.
THAT'S GREAT!
MOM
WILL BE ABLE TO LEAVE THE HOSPITAL NEXT WEEK?
I HEARD THAT
SAEKO-SAN WILL BE ABLE TO LEAVE THE HOSPITAL.
東南＋病

AUNT...
THANK YOU
FOR EVERYTHING UP TILL NOW...
THAT'S GREAT NEWS
HERE!
FOR YOU!

WHY SO SUDDEN THOUGH?
oh.
THANKS.
IT'S A REWARD
FOR NII-CHAN, WHO WORKED HARD WHEN MOM WASN'T AROUND.
drip...
EH

.....
...NII-CHAN ..!?
Umm...
TOGAME-SAN SAID THAT
WE HAVE TO CHERISH PEOPLE WHO ARE IMPORTANT TO US
WHILE THEY'RE STILL AROUND

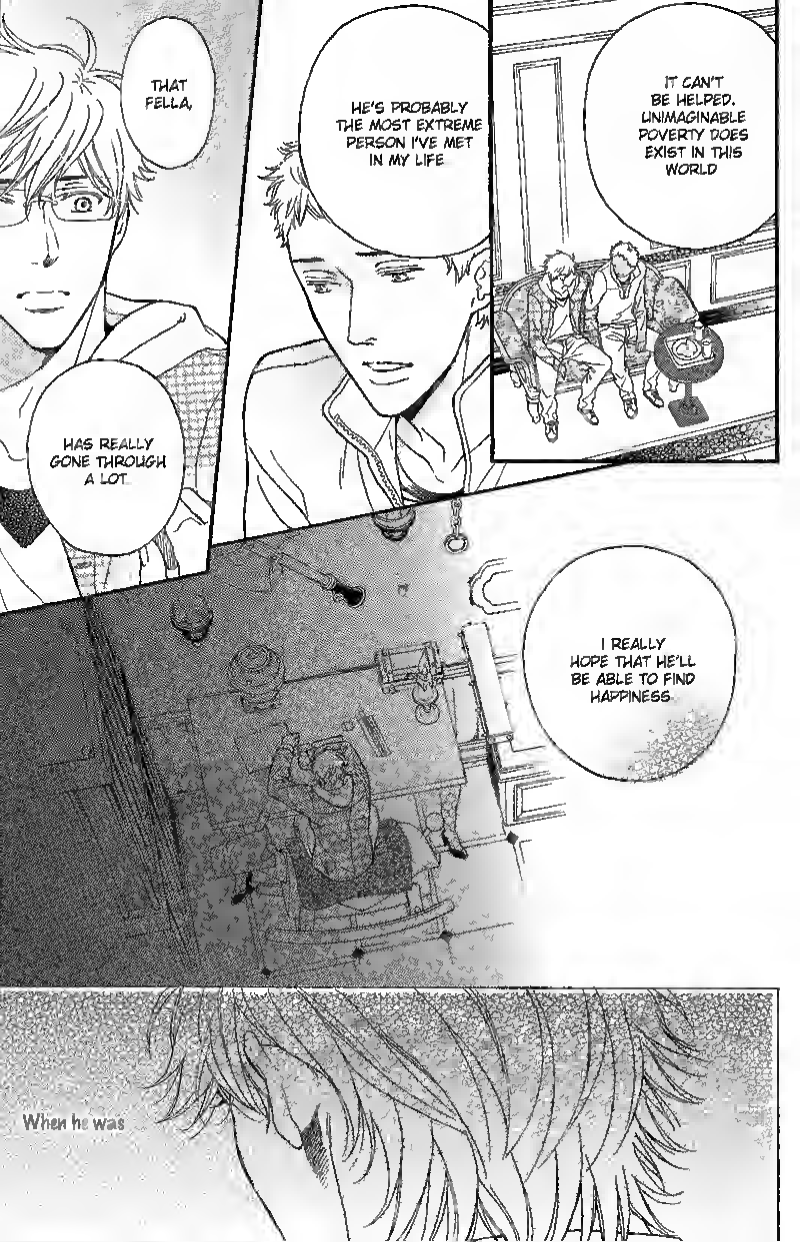
ARE VERY IMPORTANT TO ME
FOR ME, NII-CHAN, MOM, AND THE HOTEL
ALTHOUGH I'M A JUNIOR HIGH SCHOOLER WHO ISN'T CAPABLE OF DOING ANYTHING,
I'LL WORK HARD.
THANK YOU...
ALTHOUGH
TOGAME-SAN HAD SIBLINGS, BOTH OF THEM PASSED AWAY.

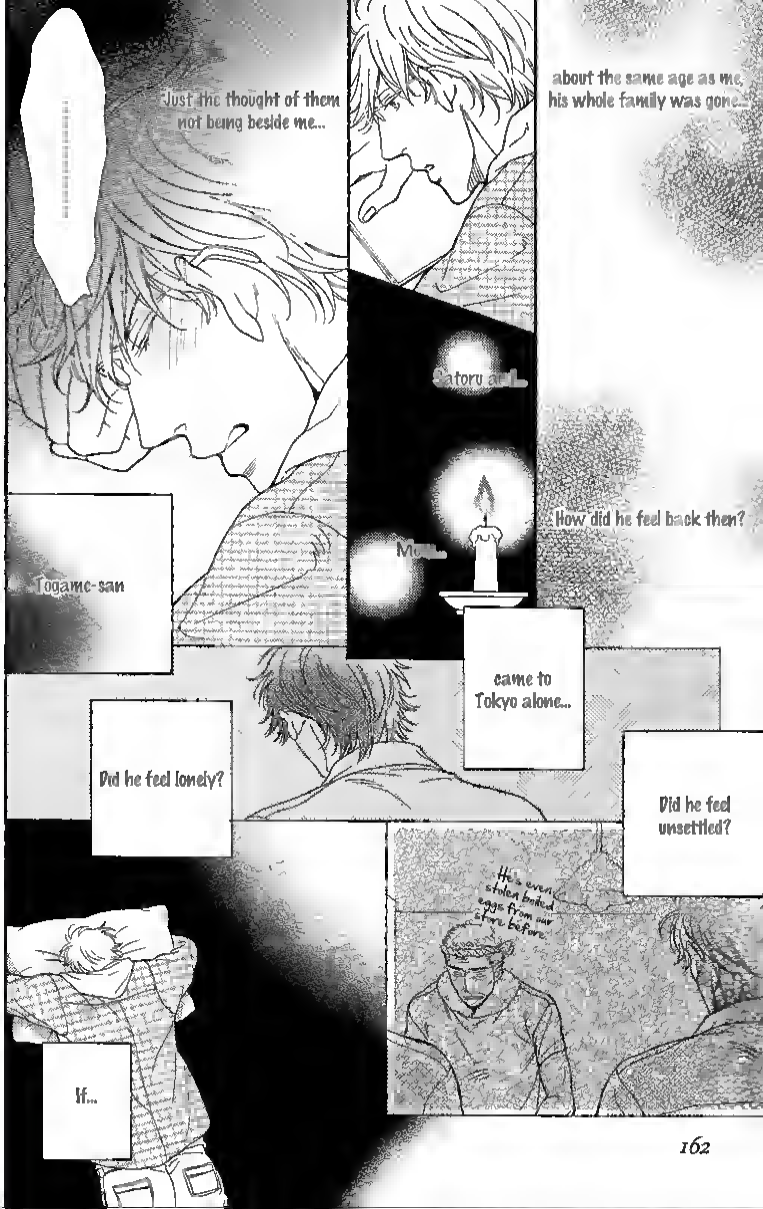
READY?
I'M SWITCHING IT ON
push
THE CIRCUIT IS DONE TOO.
EVERYTHING'S FIXED.
YOUR MOM'S COMIN' HOME TOMORROW, RIGHT?
Tha-
THANK YOU VERY MUCH!
THANK GOD WE MADE IT
S'CUSE ME, GOT A CALL.
vibrate
vibrate
vibrate
...
THANK GOODNESS

Thank goodness, it's back to how to used to be...
I GOT IT, TOGAME.
HUH?
YEAH.
Creeaak...
Hadakimasu!
Hurray!
Break time! Break time!
...UMM,
HUH? TOGAME?
DURING HIGH SCHOOL?
HOW WAS TOGAME-SAN LIKE
HE WAS SUUUUPER STRAIGHT-FORWARD,
COLD,
AND LOOKED PISSED ALL THE TIME.
MMH

I THINK HE'S A LOT MORE TACTFUL NOW
I HEARD THAT HIS SIBLINGS HAVE PASSED AWAY?
OH. THAT'S RIGHT.
HE TOLD YOU?
.....
EVERYONE IN HIS FAMILY DIED IN A CAR ACCIDENT.
IT WAS REALLY TRAGIC
EVENTUALLY HE LEFT SCHOOL,
AND CAME TO TOKYO ALONE.
IT MUST'VE BEEN REALLY TOUGH FOR HIM.
EVEN I COULDN'T STAND WATCHING.

BUT THAT FELLA ACTS LIKE HE'S FINE.
His whole family...
died in a car accident...
I DIDN'T BELIEVE HIM AT FIRST THOUGH.
HOW COULD THIS...
pat
NAH, HE SAID THAT IT'S BECAUSE HE DIDN'T HAVE THE MONEY.
HIS FAMILY, MUST HAVE REALLY LOVED THE SEA, HUH?
THE SEA?
WHEN WE WENT TO THE SEA THE OTHER TIME, TOGAME-SAN SAID SOMETHING ABOUT "GRAVE VISITING"
...OH, NOW THAT I THINK ABOUT IT, I THINK HE HAD MENTIONED THAT
HIS FAMILY'S ASHES WERE SCATTERED IN THE SEA.


IT CAN'T BE HELPED. UNIMAGINABLE POVERTY DOES EXIST IN THIS WORLD
HE'S PROBABLY THE MOST EXTREME PERSON I'VE MET IN MY LIFE
THAT FELLA,
HAS REALLY GONE THROUGH A LOT
I REALLY HOPE THAT HE'LL BE ABLE TO FIND HAPPINESS
When he was


Just the thought of them not being beside me...
about the same age as me, his whole family was gone...
Satoru and...
Mom...
How did he feel back then?
Togame-san
came to Tokyo alone...
Did he feel lonely?
Did he feel unsettled?
He's even stolen boiled eggs from our store before.
If...

I would ..
Listen to his troubles.
I could meet Togame-san back then
I would treat him to some delicious food...
and if he was hungry,
If he didn't have a place to sleep,
I would offer him one of the extra rooms in the hotel
.....

maybe I could give him a kiss..
At that time, even if I was unwilling,
I would hug him tightly,
...just like what Togame-san did for me when we were in his car.
and tell him that everything is going to be just fine.
...KISS ?!?!
K-
K-Kiss...
fidget
fidget
WHAT THE HELL WAS I THINKING!?

DON'T STAY OUT LATE!
OKAY.
24
rattle
I'LL BE OFF NOW.
GOT IT. GOOD JOB TODAY, SHIROSAKI -KUN.

HE'S BEEN OUT
FOR A WHOLE WEEK...
8
step
step
I GOT MY PAY FROM MY PART-TIME JOB,
AND I WANTED TO PAY HIM BACK A LITTLE
step
step
YOSHIDA SAN!
What's up?
IT'S PROBABLY NOT A GOOD IDEA WITH MY UNIFORM ON.
HM? SHIROSAKI -KUN?

I WANTED TO PAY SOME MONEY BACK TO TOGAME -SAN,
THOUGH I CAN'T PAY IT BACK IN FULL
I SEE...
SIGN READS PRODUCTION ROOM
SO THE REASON YOU DECIDED TO FILM THAT GAY VIDEO,
WAS TO COME UP WITH THE REPAIR COSTS?
Clatter
Clatter
H-How did you know about the filming?!
THE FIRST PERSON WHO FOUND OUT YOU WERE FILMING,
WAS ME
I THOUGHT IT WASN'T A GOOD IDEA,
SO I PHONED THE DIRECTOR.
I'M SO SORRY.
EVEN I FELT THAT
I'VE DONE SUCH A FOOLISH THING.
SO THAT'S WHY TOGAME -SAN WAS...
DIREC -TOR IS
OUT FOR FILMING AT THE MOMENT.

DON'T TELL ME,
SOMETHING HAPPENED BETWEEN YOU AND THE DIRECTOR?
HUH!?
SO HE'LL BE GOING OVERSEAS NEXT WEEK.
REALLY?
SOON ENOUGH I WON'T BE ABLE TO SEE HIM ANYMORE...
THE NORMAL ASSIGNMENTS SEEMED TO BE MULTIPLYING
ALTHOUGH HE'S STILL WORKING HERE,
BUT HE HAD WANTED TO FILM A MOVIE ALL THIS WHILE,
FOR EXAMPLE, OTHER THAN THAT MONEY MATTER, HE TOLD YOU SOMETHING THAT MADE YOU FEEL VERY BOTHERED?
N-NO ..
THAT... DIDN'T HAPPEN...
GOOD TO HEAR.
HE'S UNABLE TO CONVEY HIS THOUGHTS VERY WELL TO US
SOME-TIMES,
DIRECTOR'S JUST TOO BLUNT.

TOGAME -SAN...
WHAT KIND OF A PERSON IS HE?
?
I STILL CAN'T UNDERSTAND HIM, NO MATTER HOW MANY TIMES WE MEET.
WELL, HE'S A GOOD GUY.
HE'S SERIOUS TOWARDS HIS WORK,
AND HE'S TRUST-WORTHY.
MAYBE HE'S JUST TOO FRANK ABOUT EVERY -THING.
.....
HOW...
DOES TOGAME -SAN
TREAT HIS LOVER OR SOMETHING?

YOU'RE REALLY INTERESTED IN THE DIRECTOR, HUH?
AH!
THAT'S NOT IT...
I'M NOT...
HEY,
CORRECT ME IF I'M WRONG, BUT...
ARE YOU IN LOVE WITH THE DIRECTOR?

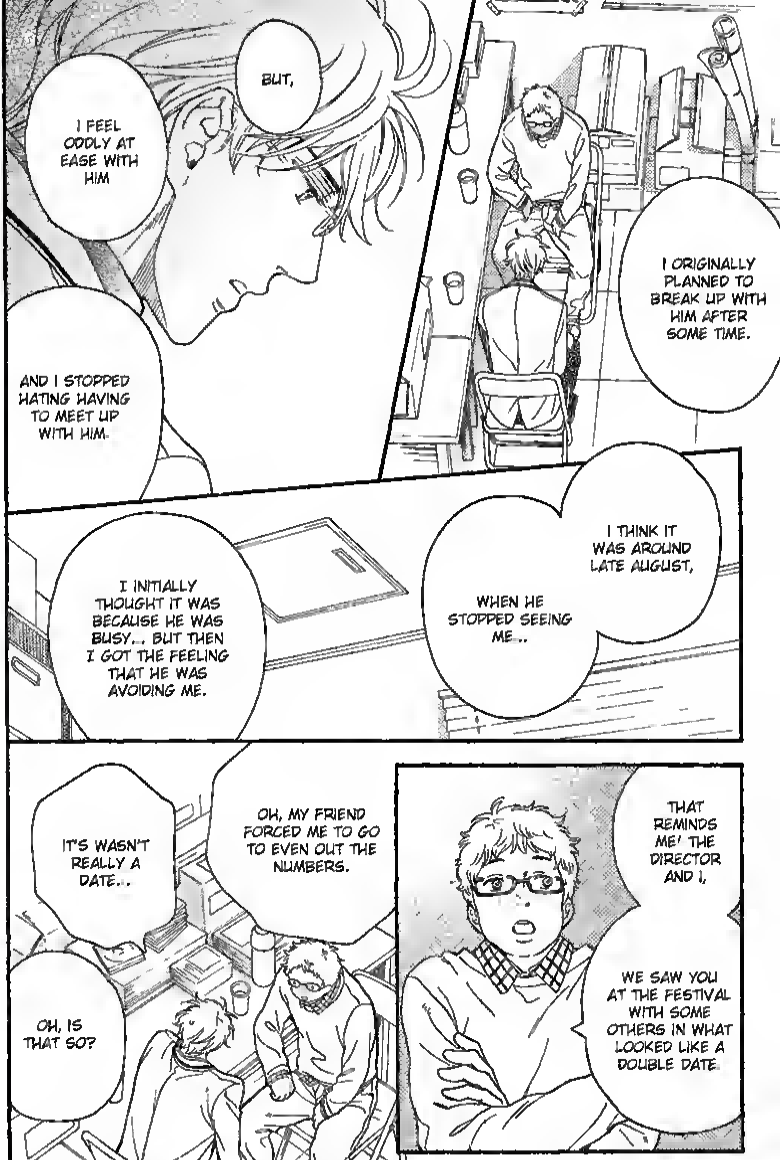
OH.
MY BAD, MY BAD
SHIROSAKI -KUN,
I ALWAYS THOUGHT THAT YOU WERE ONE OF THEM
BUT I WASN'T TOO SURE
SFX: BLUUUUUUUSH!

shake
shake
I COULD ASK HIM IF HE CURRENTLY HAS A BOY-FRIEND OR NOT.
DIRECTOR MAY BE A BIT STRANGE BUT, STILL, HE'S A GOOD PERSON.
DO YOU NEED MY HELP?
NO.. IT'S OKAY..
THE ONE TOGAME-SAN LIKES BETTER IS MY YOUNGER BROTHER, NOT ME.
OH!

DIRECTOR TOGAME!
IT'S BEEN A WHILE SINCE I LAST SAW YOU.
OH RIGHT, BY THE WAY, THE KID FROM "CASTLE MANGO" IS HERE.
YO.
I WENT FOR FILMING AT NOTO FOR TWO WEEKS.
OH—
HUH?
DON'T TELL ME,
HE WANTS TO WORK PART TIME AS THAT AGAIN?
YEAH, YOU KNOW, THAT HIGH SCHOOLER.
HE'S CHATTING WITH YOSHIDA-SAN IN THE PRODUCTION ROOM NOW.
INITIALLY, I REALLY DISLIKED
TOGAME -SAN.

I STARTED TO PANIC AND FREAK OUT.
THE SECOND I THOUGHT THAT SATORU IS BEING TARGETED BY TOGAME-SAN,
HE SEEMED ARROGANT,
SO I THOUGHT THAT IF I BECAME SATORU'S REPLACEMENT,
AND I THOUGHT HE WAS REALLY RUDE AS WELL.
MAYBE HE WON'T LAY A FINGER ON HIM.

THE REASON WHY DIRECTOR IS SO NICE TO SATORU-KUN,
ISN'T BECAUSE OF THAT
SO I LIED AND TOLD TOGAME-SAN THAT I'M IN LOVE WITH HIM.
AND THEN WE STARTED DATING.
HE SAID IT'S BECAUSE SATORU-KUN RESEMBLES HIS YOUNGER BROTHER.
I-IS THAT HOW IT IS...?


BUT,
I FEEL ODDLY AT EASE WITH HIM
AND I STOPPED HATING HAVING TO MEET UP WITH HIM.
I ORIGINALLY PLANNED TO BREAK UP WITH HIM AFTER SOME TIME.
I INITIALLY THOUGHT IT WAS BECAUSE HE WAS BUSY... BUT THEN I GOT THE FEELING THAT HE WAS AVOIDING ME.
I THINK IT WAS AROUND LATE AUGUST, WHEN HE STOPPED SEEING ME...
IT'S WASN'T REALLY A DATE...
OH, MY FRIEND FORCED ME TO GO TO EVEN OUT THE NUMBERS.
OH, IS THAT SO?
THAT REMINDS ME! THE DIRECTOR AND I,
WE SAW YOU AT THE FESTIVAL WITH SOME OTHERS IN WHAT LOOKED LIKE A DOUBLE DATE.

I THOUGHT YOU WERE GAY.
AND THEN, WHEN I SAW YOU HAVING A DATE, I WAS CONFUSED!
IT COULD BE THAT,
THE DIRECTOR THOUGHT THAT YOU'VE FALLEN FOR A GIRL
THAT'S WHY HE STARTED DISTANCING HIMSELF FROM YOU, ON PURPOSE.
I GUESS HE'S NOT VERY PERSISTENT,
AND GIVES UP WAY TOO EASILY.
.....
HM?
YOU GUYS ARE STILL CHATTING UP?
DIRECTOR TOGAME
DIDN'T DROP BY HERE TODAY, DID HE?

HE WAS OUTSIDE THE DOOR JUST NOW.
HUH?! BUT...
HE DIDN'T COME INSIDE!
Don't tell me...
I SAW HIM COMING FROM THIS DIRECTION,
AND I THOUGHT YOU GUYS WERE DONE TALKING.
He...
Heard everything...
WHAT.
SHOULD I DO...?
rattle
rattle
rattle

BUT WHY DID TOGAME-SAN...
EVEN IF HE DIDN'T, HE THOUGHT THAT I WAS BEING UNFAITHFUL AND WAS PLAYING AROUND
IT WAS A LIE WHEN I TOLD HIM THAT I LIKED HIM...
NOT BLAME ME WHEN HE SAW ME WITH A GIRL...?
TOGAME-SAN MIGHT'VE KNEW THIS FROM THE START...
IF HE HAD, WE MIGHT HAVE HAD A PROPER TALK...
.....
He didn't say anything.
so I couldn't understand what he was thinking.
BUMP
TSK!

WHAT...
If he heard the conversation we had just now...
He might grow to hate me even more...
and maybe he'll even start to look down on me...
SHOULD I DO...?
WHAT SHOULD I DO...?

CASTLE MANGO 10

BY OGURA MUKU & KONOHARA NARISE

Raws: cseg64@livejournal

Translate & Edit: milkytofu@livejournal

Proofread: moko-666@livejournal

QC: NanaNfingki

takeII

I'LL BE OFF NOW.
GOOD JOB TODAY, SHIROSAKI -KUN!
kree
clink
clink
clink
HaHaHa HaHaH HaHa!
whale

SFX: SUDDEN LAUGHTER
8
Waha
hahaha
haha!
Well then, let's all toast to director togame's bright future!
YEAH!
DUDE, HOW MANY TIMES MUST WE DO THIS?
GYAAAA
Hahaha hahaha haha!
Cheers!
REALLY?
yoshida!
LET HIM BE! HE WAS CRYING LIKE A BABY YESTERDAY!

Togame-san
haa...
Wahaha hahahaha hahaha!
BRRR
BRRRR
BRRRR
BRRRR
BRRRR

DIRECTOR DIRECTOR!
YOUR PHONE'S VIBRATING!
SFX: VRRR
BRRRRRRRR
BRRRRRRRR
LO
BEEP
Hello?
good evening
YO.

Well...
Hold on.
.....
Is it a convenient time to talk right now?
ドン
ドン
ドン
SFX. LOUD MUSIC
I want to return you the money.
HUH?
What do you mean?
I HEARD FROM NINOMIYA -SAN...
itches...
FOR THE REPAIR FEES, AND WHATNOT...

Achoo!
Hey
Whatcha doing?
.....
HERE
I DON'T NEED IT
haa
clunk
clunk
.....

ALTHOUGH NINOMIYA -SAN
SAID I COULD RETURN THE MONEY WHEN I'M OLDER,
I STILL THINK THAT...
EVEN IF IT'S BIT BY BIT, I SHOULD STILL RETURN YOU THE MONEY AS SOON AS POSSIBLE.
.....
sigh
THEN,
THOSE REPAIR COST AS HUSH MONEY.
HUH?
FOR INDECENT BEHAVIOR TOWARDS A MINOR.
I...
DON'T AGREE.

LAST SUMMER..
AT FIRE-WORKS FESTIVAL..
I WAS WITH A GIRL.
BECAUSE MY FRIEND ASK-ED ME TO.
I WASN'T ON A DATE WITH HER.
...IF YOU KEEP AVOIDING ME,
I WON'T HAVE A CLUE ABOUT WHAT YOU'RE THINKING.
WERE YOU ANGRY AT ME BECAUSE OF THIS?
clench

YESTERDAY,
I WAS AT
→ KALEIDO FISH ←
SPEAKING TO
YOSHIDA-SAN.
YEAH.
.....
...YOU HEARD
EVERYTHING?
AT THE
BEGINNING,

BECAUSE I DON'T WANT YOU GETTING CLOSE TO SATORU.
I WAS LYING WHEN I SAID I LIKED TOGAME-SAN.
SO I THOUGHT, EVERYTHING WOULD BE GOOD ONCE YOU'RE TOGETHER WITH ME.
I'M SORRY.
B-BUT...
IT'S DIFFERENT NOW.

IF THERE'S ANYTHING YOU DISLIKE ABOUT ME,
I'LL CHANGE.
SO PLEASE TELL ME!
IF YOU HATE ME, JUST TELL ME STRAIGHT.
ALTHOUGH I'M NOT LIKE SATORU,
CHEERFUL,
AND DIRECT...
I...!

HIGH SCHOOLERS. .
ARE TROUBLESOME
I'M GRADUATING IN A YEAR

IF YOU'RE ABLE TO SAY THE SAME WORDS 10 YEARS LATER,
I'LL THINK ABOUT IT.
sniff

FOR THE REPAIRS OF THE ROOM...
AND MANY OTHER THINGS,
THANK YOU FOR YOUR HELP.
I HAVEN'T...
THANKED YOU FOR THOSE...
Turns
OI! TAKE AN UMBRELLA!

klatter

...
YOSHIDA...
DIRECTOR TOGAME...
YOU'RE SUCH A BAD GUY.
CLUK
CLUK
I WANTED TO GO GET SOME CIGGS,
BUT I COULDN'T GET DOWNSTAIRS BECAUSE OF THE ATMOSPHERE
WHAT ARE YOU DOING HERE?

THE TRUTH IS, YOU'RE PRETTY FOND OF HIM, TOO, AREN'T YOU?
WAS IT REALLY NECESSARY TO BE SO HARSH?
.....
I COULD TELL THAT HE MEANT IT
WHEN HE SAID HE LIKED YOU,
AND HE'S JUST A HIGH-SCHOOLER
HE DOESN'T HAVE TO FORCE HIMSELF TO BAT FOR THE OTHER TEAM
IF HE WAS GAY FROM THE START IT'D BE A DIFFERENT STORY

BEING A HIGH SCHOOLER IS PRETTY CONFUSING...
YET THEY'RE NOT...
THEY'RE KIDS,
THINK ABOUT IT NORMALLY.
BUT EVEN IF THEY'RE KIDS,
IT DOESN'T MEAN THEY WON'T TAKE THE RELATIONSHIP SERIOUSLY.
A STRAIGHT MAN WOULD JUST MARRY A WOMAN AND HAVE KIDS.
IT'S BETTER THIS WAY...

WHICH IS WHY,
I WANTED HIM TO WAIT TEN YEARS.
BUT, THEN AGAIN, IT'S UP TO SHIROSAKI -KUN TO MAKE THE CHOICE ISN'T IT?
IF YOU PUT IT THIS WAY, THEN YEAH.
IF YOU JUST LET GO OF HIM LIKE THAT HE'LL GET A LOVER IN NO TIME!
SHIROSAKI -KUN IS SO HANDSOME!
THIS IS NOT A SHORT TERM THING MAN!
Pat
SLAM!
Director!
THAT DOESN'T SOUND BAD.

SFX: BAM!
I'M HOME.
WHAT THE HELL!
GIVING UP SO EASILY EVEN TOWARDS SOMEONE HE LIKES!
WHAT'S WRONG? YOU'RE SOAKING WET!
I'M FINE.
IT SUDDENLY STARTED POURING ON MY WAY HOME FROM WORK.

uggh...
HE SAID...
...nn
...nn
HE DOESN'T WANT TO DATE ME...
nn..
HE SAID IT'S TROUBLE-SOME...
.....

IT HURTS...
.....
...nn
I'VE HAD ENOUGH.

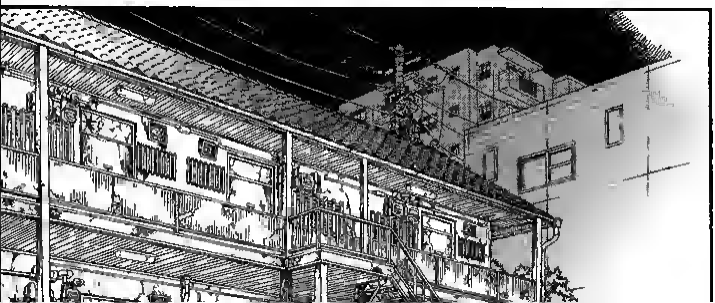
I've had enough of Togame-san...
I've had enough of myself.
I'VE HAD ENOUGH OF EVERYTHING.
HEY.
YOU HAVEN'T BEEN LOOKING GOOD LATELY.

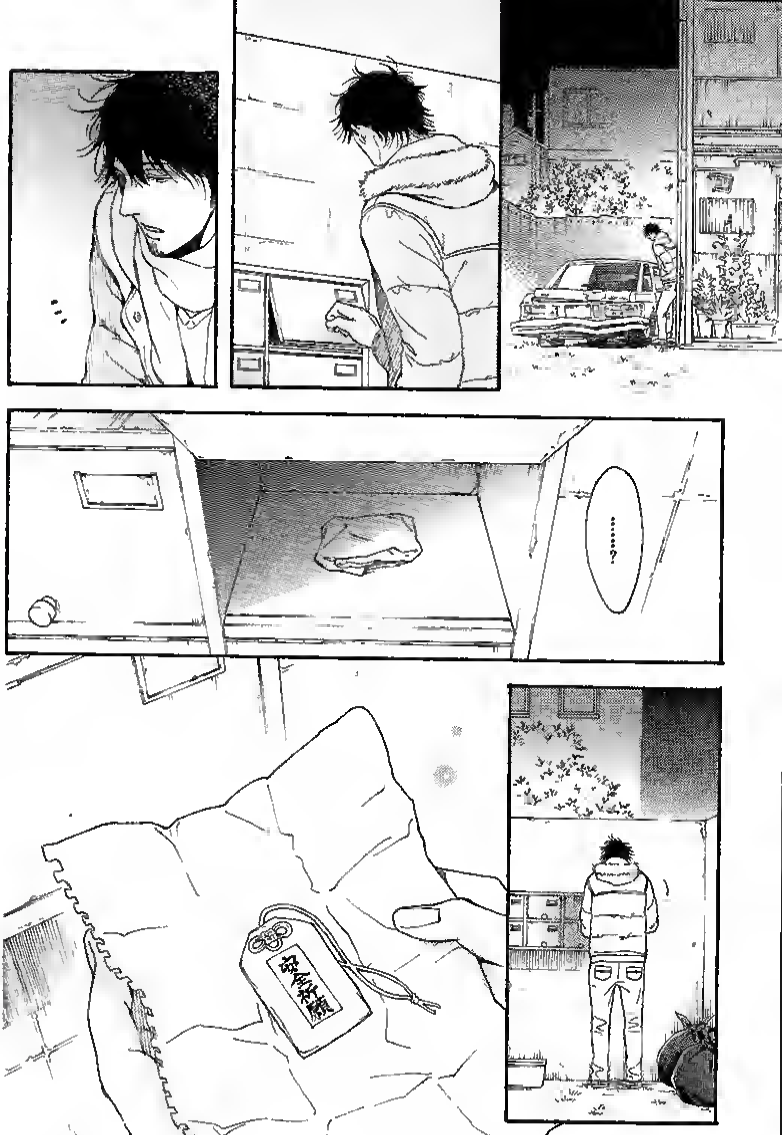
SIGH
I'M FINE...
LET'S HANG OUT AGAIN SOMETIME SOON!
LIKE LAST SUMMER,
DURING THE FIREWORKS FESTIVAL, THE FOUR OF US AND STUFF
sigh
.....

IF YOU'RE FREE NOW,
COME WITH ME SOME-WHERE
.....
OH, RIGHT!
Awwh c'mon! Don't say that!
COUNT ME OUT THEN

HARUNA
IS GONNA PARTICIPATE IN A COMPETITION WITH HER BAND.
IF THEY WIN THIS TIME THEY'LL BE ABLE TO COMPETE IN THE NATIONALS.
I WON'T BE ABLE TO MAKE IT ON THAT DAY TO SUPPORT THEM.
必勝
*SIDE: OMAMORI (CHARM) FOR VICTORY
YOU GONNA BUY IT?
I'll have this one, please!
安全祈願
.....
*ABOVE: OMAMORI (CHARM) FOR SAFETY

He's going overseas
next week anyway...





*ABOVE OMAMORI (CHARM) FOR SAFETY

tucks in

take.11●END

CASTLE MANGO 11

BY OGURA MUKU & KONOHARA NARISE

Raws: cseg64@livejournal

Translate & Edit: milkytofu@livejournal

Proofread: NanaNtingki

last take.

THE OMA-MORI
I WON-DER IF HE TOOK IT...
TOGAME-SAN ..
Phew...

8
Room for Rent
Tenants wanted
000-XXx-△△△
(^^)
?
WHAT?!

WHY...
DID HE MOVE OUT ALL OF A SUDDEN?
Flip
.....
Where...
Did you move to?
Togame-san
I CAN'T ASK
We're not even dating anymore..
And he said that I'm trouble-some..

YOU JUST GOT OUT OF THE HOSPITAL. SHOULDN'T YOU BE RESTING INSTEAD?
WELL,
IT'S BORING AT HOME AND THERE'S NOTHING TO DO!
MOM,
NAH, IT'S FINE
LET ME GET THAT.
Kaleido Fish 14-18
THEY'RE HERE TO FILM AGAIN.
KALEIDO FISH,
THEY CALLED IN THE MORNING,
DASH
MAYBE THE CO-WORKERS KNOW SOMETHING!
SO I THINK THEY'LL BE DONE SOON
YOROZU?

OPEN
OH,
SHIROSAKI-KUN!
DID TOGAME-SAN MOVE?
YOSHIDA-SAN!
I KNOW ABOUT THAT,
BUT HIS APARTMENT IS VACATED!
HE'S FILMING OVERSEAS

B-
But...
He left some things with me.
H-HE'LL BE GONE FOR SUCH A LONG TIME?
MAYBE THAT'S THE REASON HE VACATED THE APARTMENT.
SO IT MIGHT TAKE 1-2 YEARS.
WELL, HE'S FILMING A DOCUMENTARY.
I'LL LET YOU KNOW THEN, ALRIGHT?
I THINK HE'LL CONTACT ME.
WHEN HE RETURNS,

KIII
CUT!
BEEEEEP!
GOT IT!
ALRIGHT!
LET'S MOVE TO THE NEXT LOCATION!

SFX - CRASH
WOAH!
ROLL
ROLL
THUD!
RATTLE
RATTLE
RATTLE
I CAN'T BELIEVE IT! THAT GUY IS SUCH A RECKLESS DRIVER!
ARE YOU ALL RIGHT?
I'M ALRIGHT...
OWW
Vroom
Vroom
RATTLE
RATTLE
RATTLE

PAT
PAT
WHOOPS.
LIGHTLY PAT
*ABOVE: OMAMORI - A CHARM FOR SAFETY
SEEMS TO WORK PRETTY WELL.
THAT OMAMORI.

...GOD KNOWS?
BOOKS
SHIROSAKI-KUN!

SORRY FOR ASKING YOU OUT ALL OF A SUDDEN
FROM ALL THE STUDYING ANYWAY
I COULD USE A BREATH-ER
IT'S OKAY
SO, WHAT'S THE MAT-TER...?
UMM

Haaa
DO YOU STILL REMEMBER?
YEAH, I REMEMBER.
I TOLD YOU THE OTHER TIME,
DIRECTOR TOGAME LEFT SOME STUFF WITH ME.
SIGH

THERE'S NOTHING'S WRITTEN ON IT
INITIALLY, I WANTED TO THROW IT AWAY. BUT...
Haa
THE OMA-MORI
HE TOOK IT WITH HIM.

Yorozu.
Did you bring your exam id?!

You're right!
You're like your dad, so I think you'll be alright, but....
And your wallet, pencil case, and...
I BROUGHT EVERY-THING.
DON'T WORRY, MOM!
Oh!
Do you want me to drive you to the train station?
MOM,
DON'T WORRY, AND JUST WAIT FOR ME AT HOME.
SHUT
I'M OFF!

PAT

ONE YEAR LATER —
成田国際空港
Narita Airport Terminal 1
WHOOSH
WOW I'M FINALLY BACK IN JAPAN
THE AIR FEELS DIFFERENT.
Pat
Pat
OH!
WELL, THEN
CYA, GUYS

EVEN THOUGH THE SALARY WAS LOW, YOU WERE WILLING TO STICK WITH US 'TILL THE VERY END.
REALLY, THANK YOU FOR THAT.
HOTEL
IF THERE'S ANOTHER FILM YOU'LL BE UNDERTAKING NEXT TIME, PLEASE LOOK FOR ME AGAIN!
Grrk
HELLO?
RRRRR?
RRRRR
I'm back
Sup, Yoshida

DIREC-
TOR!!!
HOW HAVE YOU BEEN?
I THINK YOU'RE DOING JUST FINE
YUP, YEAH
OH THAT'S NOT URGENT, ANY-TIME WILL DO
HMM?
THE STUFF I LEFT WITH YOU BACK THEN?
drip
drip
SINCE WE'RE COMING OUT ANYWAY,
HOW ABOUT HAVING A MEAL TO-GETHER?
Shaaaa.....

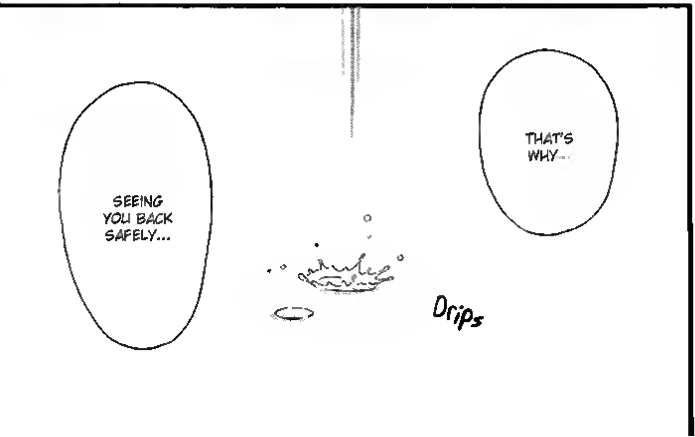
Shake
Shake
DAMN!
Splash
Splash
.....
SPLASH
YOSHI...

!!
YOSHIDA-SAN HAD ME KEEP THIS

That fella...
SORRY FOR THE TROUBLE...
HEY, WHAT'S WITH-
MY FEELINGS HAVEN'T CHANGED
AND I DOUBT THEY WILL EVEN AFTER 8 YEARS AND 6 MONTHS.

I'M NOT A KID ANY-MORE!
YOU ARE REALLY PERSIS-TENT.
GIVE ME MY STUFF.
ANSWER ME, AND I'LL GIVE IT TO YOU.
SIGH

I HEARD THAT
IT'S NOT SO SAFE
IN KENYA
YOU'RE
REALLY TROUBLE-SOME


SEEING YOU BACK SAFELY...
THAT'S WHY...
Drips

THR
OW!

WHY DON'T YOU-
WHY DON'T YOU JUST GET EATEN BY LIONS IN AFRICA!
SPLASH!
.....
Realize

Pant
Pant
Hah
Hah
Che!
NN!

PANT
PANT
TO THINK THAT I'VE BEEN SO WORRIED

NN'
.....

.....
Kiss
Kiss
Kiss
.....!
.....!
FLINCH!!
HOLD...
HOLD ON A SEC!
BUT, PLEASE, BE GENTLE...
YOU CAN...
DO WHATEVER YOU WANT...

IT'S MY
FIRST TIME
...!
UMM
.....
YOUR FIRST TIME
THE PRE-VIOUS TIME,
DIDN'T I...?
!!

THE TRUTH IS... WE DIDN'T DO ANYTHING AT ALL!
EVEN THE FIRST TIME... YOU-
OH! DON'T TELL ME!
I WON'T LIE TO YOU AGAIN
I WON'T LIE TO YOU EVER AGAIN
Sigh...
NO WONDER IT FELT SO STRANGE BACK THEN!
WHY ARE YOU...
ALWAYS LYING TO ME?!
SORRY I'M SORRY

OUCH!
FLI
CK!
.....
THUD
UMMM!
AHH
Press

I GOT IT.
YOU DON'T HAVE TO SAY ANYTHING

WHY...
DOES IT FEEL WARM?
WHEN SATORU WAS YOUNGER...
IT'S LIKE...

KAN-PAI!
居酒屋 てっちゃん
< KANPAI CHEERS >
BIP BIP BIP
CLICK
.....
IT'S THE FILM WE'VE PRODUCED AFTER WORK-ING SO HARD OVERSEAS FOR A YEAR AND A HALF!
IT DOESN'T MATTER!
HAHA HAHA!
HOW MANY MORE TIMES ARE WE GOING TO DO THIS?
AND THE REVIEWS WERE GREAT, TOO!
STAY A LITTLE LONGER!
I'VE GOT TO GO
SORRY.
Thank you for your patronage!
CLATTER
CLATTER
CLATTER...
Clatter
SORRY

I HEARD DIRECTOR TOGAME QUIT SMOKING?
YEAH, IT SEEMS LIKE IT.
Hey!
HEY, YOU-
COULD YOU STOP CALLING ME "DIRECTOR"?
Oh, by the way
Director!

I'LL SEND YOU AN INVITATION CARD,
SO BE SURE TO TURN UP!
SURE
WE'VE DECIDED TO GET MARRIED IN OCTOBER.
HEY,
I LIKE THAT HOTEL.
YOU'VE FILMED IN THEIR ROOM, RIGHT?

THEIR ROOMS ARE SUPER CUTE~!

SHUT
Open

Press

ECONOMICS

last take●END

CASTLE MANGO 12

BY OGURA MUKU & KONOHARA NARISE

Raws: cseg64@livejournal

Translate: milkytofu@livejournal

Proofread: NanaNtingki

Clean & Typeset: rer1002@tumblr